

## **HEBREOS**

### **Ebreonaan athee êsap phã deepütarr**

**Khaíu phãjĩ maimua chijã khũũn atheeta phãjĩ.** Mũg carta gaai jauba sim khaíuta phãjĩ. Mũg librojã ĩchab Jesucristo iek ùkha narr khũũn atheeta phãjim, mamũ sũ parhoobam khũũn athee khaba, judionaan atheeta phãjim. Judionaan meu ebreo aajem; khar maguata chi òorjã ebreonaan gaai thũũrjem ĩsjã agtha.

Judionaan Cristo iek ùkha durrarr khũũnan chadcha ùkhaba narr khũũn garmua ajapta dau aug waaujeejim aajem. Mag durrarr aawaita ãaur khũũnau Cristo iek isegwi deeu warr amach wẽnũrrarrjõ aju êkhaajeejim anaabá, warrgar amach jõoinau nemchaain khẽchnaa jẽeujerrjõta Ĕwandamag jẽwaag; ajapcharan Moiseeu ley phã pũatarr gaai jaau simjõma. Magta amau Cristo iek amachdẽu ùkhatarrta deeu isegjõjõo aadẽp naajim.

Judionaan põm amach jõoin i warr amachdẽu ùũrkhaajerr ya pũawi naajim aajem; mamũ mag amach jõoin i pũawi narrta agtha sũ Cristo atheepai khaba naajim anaabá. Pogan ya chi ùkha durrarr khũũn dũi khapeerkha naajieb mamũ, mag amach khapeen dau aug wau nũm oowi maach peerdũajem iekta warre isegpũim ig naajim anũm. Maguata mũg libro phãjim aajem, ag gaai am khĩir onee jaubaawai amachdẽu ùkhatarr iekta isegwi parhooba am ugua (2:11).

**Khan jawaag ajĩ.** M̄g libro phātarran, judion-aanau amachdēu ũkha narr iekta warag ajapcha ũkhamkhĩir ajim. Maguata amag chi ēsap deep̄ai chirarr jōiraujā seis veces amag jaaujim, jāga aajē Cristo iek dichdēu ũkhatarrta warag ũkhabanaa ewag maawai. Īchab jōirau dawaa oopi sim̄n Cristota thumaam kh̄n̄n kh̄aijā ũr̄n̄cha sim̄ an̄m̄u (1:1–10:18).

Ya chi carta öp̄aiju athee paawai jōirau am wawí sim, jāga wēn̄rraju aai n̄ a khap amkhĩir (10:19–13:21). Am jāg chikhamnaan jua machgau dau aph̄n̄ wēn̄rraajem āwataagan, Cristo iek jaau n̄m ũrwi dichdēu ũkhatarr gaaita ub̄n̄ naaju aai n̄m a sim. Capítulo 11 gaai amach jōin̄au ũkhaajerrjōta amagjā ũkhapi jaau sim.

*Ēwandamau ich Chaai p̄ibarmua maachig ich khaugpitarr*

<sup>1</sup> Warr jōingar Ēwandamau biek khapan ichdēucha ōor j̄r̄ auwi makh̄n̄nagta ichdēu nem jaaum ig sim jaaujeejim aajem. Khar kh̄aiipi au n̄mua, ich chognaan p̄i n̄mua, wa magbaju khai ichdēuchata amag jaaujeejim aajem, makh̄n̄nau jaau n̄m ũr n̄m gaaimua ōrau ich khapcha pamamkhĩir. Mag, chadcha makh̄n̄nauta j̄rr̄ maach jōin̄ag ich agjōo jaaujeejim aajem.

<sup>2</sup> Mam̄ ĩs ewag pawí Ēwandamau j̄rr̄ ich Chaai p̄ibarm gaaimuata maachig ũu ich khaugpibarm. Ī gaaimuata Īchab nem th̄n̄mjā thumaa ompaawi ichigta Ēwandam chi Ayau makh̄n̄n nem thumaa ich d̄i j̄ap̄ijim.

<sup>3</sup> Ichdēuta ĩchab mag ich Aai dāimua nem thumaa ompaatarrjã sīi ich iuu aawai ichdēuta wai dũnũm. Ichta ich Aai khĩir thegnaa bēetarr aawai i gaaimuata ĩchab Ĕwandam ajaugjã khaphũ aajem. Ichta maach kōit uduɾaa ich thōopiwi, ichdēuta ich bagau maach khaibag thumaa chugpaawi, ũgthar mawi, Ĕwandam juachaar gar jupimajim, ichta ich mag maach thumaam khũũn Pōrkha sĭerraag.

*Ĕwandam Iewaata angelnan khãaijã ũrpai sĭerrũm*

<sup>4</sup> Mag gaaimua ich Ĕwandam Iewaata ĩchab angelnan ũgthar thũnũm khãaijã ũrpai sĭsijim, am khãai irigpaita ich Jōoiraujã Iewaa ichēnaa warm khũũnag sīi ich chognaan aajeewai.

<sup>5</sup> Mag ichta thumaam khũũn khãai ũrpai sĭewai Ĕwandamau bũurjã ich chognaanag chan ich Iewaag iekhatarrjō iwiir ābamũgjã,  
 “Pũ mũ Iewaa aawai ĩs mua thumaam khũũnag mag khap api chirũm” abajim. *(Sal. 2:7)*  
 Ni bũurjã ich chog iwiir ābam igwiajã,  
 “Mũũta i aaikha chitaju, maagwai ich jũrr mũ chaaikhajujã” abajim. *(2 S. 7:14; 1 Cr. 17:13)*

<sup>6</sup> Pari magju khãai, warag mag ich Chaai ābpai khitũm mũig eegar pãaiwai warag angelnan ich chogkha thũnũm khũũnagta,  
 “Pãach thumaam khũũnau irigta jēeubathũ” ajim. *(Dt. 32:43)*

<sup>7</sup> Ich mag warag Ĕwandamau ich chognaan ich dāi thũnũm igmamua jaauwai,  
 Angelnanan irua phũjō nem khaphĩ apinaa,  
 sīi ōt uu jējēerkhamjō ichdēu nem

jajaaukhampierr khodpepet apiejem  
aajem. *(Sal. 104:4)*

8 Mam̄ ich Chaai igwia chan s̄i ich angel-  
naanagamjō iekhaba, warag ich paarmua,

“Ēwandam, p̄chta nem thum th̄nam Pöröu” a  
iekhajim chi Ayau ich Chaairag.

“M̄g atag pawiajã p̄chta ich mag chi Pörkha chi-  
taju.

Puan nem agcha waunaa khajaphata waaujem.

9 Puan nem wajaphamta khōsinaa nem khaigbam  
oomapha aajem.

Maguata Ēwandamau p̄r̄gta ügtharjã chi  
Pörkhapijim;

ajapcharan m̄chdēuma, m̄chdēuta p̄r̄g chi  
Pörkhapijim.

M̄chdēuta ĩchab thumaam kh̄un kh̄aijã p̄  
oneecha apijim” a iekhajim Ēwandamau  
ich Chaairag. *(Sal. 45:6-7)*

10 Maimua ĩchab ich Ēwandam iek phã sim gaai  
ãbmua phāmamua chi Iewaa igwia,

“Señor, p̄chdēuta chadcha warrgarwe m̄g dur-  
rjã ompaawi edaujãjã p̄chdēuta waujim”  
ajim.

11 “Chi chugpaan chadcha pua mag nem om-  
paatarr thum deeu chukhu aju, mam̄  
p̄ch chan thōojã khaugba ich mag chit̄m  
iekhau.

Tagam nemen thum s̄i khajapham khajūajō  
jēudubju.

12 Magbaawai ich jãg khajūa jōoi chi iur d̄i theg  
jūajemjō, pua m̄g durr jōoi isegr̄iwi chi  
iurig paarp̄iju.

Pari puch chan büürjã khîir khîethuupaijã khaba, puch ich mag chitum iekhau” a phãjim. (*Sal. 102:25-27*)

13 Mag ich Iewaata thumaam khun khãai ürpai siewai sîi ich chognaanagpai chan ni abamugjã Ëwandamau ich Iewaag iekhatarrjõ, “Much iek theeg chirumjõ aag püta mu dãi äba mu juachaar gar jubá” abajim, “puch oomapha aajem khun thum mua puch jua ee parkha dee num ora.” (*Sal. 110:1*)

14 Mam angelnaan thum sîi Ëwandamau nem jajaaukham ipierraa aagta thunaawai amag chan irua mag iekhabajim. Jãkhunan, sîi ich Ëwandamau ich dãi ich mag wërraag maach ich aar phë auju khun juag oomkhîir päitarr khunau.

## 2

### *Cristo iek chan sîi par jügupai ürju khaba num*

<sup>1</sup> Keena, mag ich chi Iewaata ürpai sierraawai i iek chi jaau durrum khunau maachig jaau numta wajapha ürwi ükhaju aai num, eeu magba akhiin sîi par jügupai üurwai ewag mawi warr ükhaba naawai aajerrjõ sîi parhoob adukham.

<sup>2</sup> Warrgarwe Ëwandamau sîi ich angelnaanag ich iek Moiseeg deepitarran chadcha nem jua theeg sîejim. Magua ag gaai nem waupi jaau num ichaur nem waaujerr khun chan sîi Ëwandamau ich mag par khîir okhooba, amach pekau paar ich agpierr am gaai deejeejim.

<sup>3</sup> Mag ley sîi angelnaan gaau deepütarr ichaur nem waubarm paar am dãi maagjerrta, jãgwi

maach gaaijã irua mas deeba abarju, mꞑg maach peerduajem iek ag khãai wajaþcha sim jaau nꞑmta sãi ũrbamjõ abarm paar. ¿Mꞑg maach peerduajem iek warrjã ich maach Põr Cristoouchata nacha jaaubajĩ? Magtarrta ich dũicha wẽnꞑrrawi ũrtarr khũnaujã amachdẽu oowai chadcharam iek aawai jũrr maachig jaauwi maadẽujã khaphũ naabá.

<sup>4</sup> Mamũ magpaijã khaba, mag maach peerduajem iekhan chadcharau a khap amkhĩir, ich Êwandamaucha mag ich iek jaau durrum khũnag õorjã dau daau monaaupi maajeejim. Mag nꞑm dũi ĩchab ĩs ewag pawiajã ichdẽupai ich Akhaar jua theeg gaaimua maachigjã nem khĩir pogkhe waupiejem, magũm gaaimua mꞑg i iek jaau nꞑmũn chadcharau a khap apieg.

Magua mꞑg maach peerduajem iek jaau nꞑm ũurwai par jũgũupai ũrba ãkhaaju aai nꞑm.

*Jesuu maach ich eeugpeenkha awaag maachjõ wounkhatarr*

<sup>5</sup> ĩs ewag pawiajã, chaig mũchdẽu jaau chirarrjõ, Êwandamau ich Chaai gaaimuata maachig ich khaugpi siewai, sãi ich chognaan ich dũi nꞑm khũnagta iek theegnaa maach pørkhapiba ich Iewaagta maach Pørkhapi sim.

<sup>6</sup> Magua Êwandam iek phã sim gaai ãbmua, “¿Khan ajaug nũ” ajim “maar mũig eegarm khũn pua jãgcha maar khĩrag ee aag?

¿Jãga nũ pua jãgcha maar dau aug khaugaag?

<sup>7</sup> Khũchpai mũig eegar wẽnꞑrrũweran, chadcha pua angelnan khãaijã maarta eegpai deejim.

Mam<sub>u</sub> mag n<sub>uu</sub> awia maachta nem thum th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m khāaijā ūrpai apijim.

<sup>8</sup> Nem th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m thum pua warre maar jua eeta phēdeejim” a phājim, “maachdēuta thum khap n<sub>u</sub>isimkhīir.” *(Sal. 8:4-6)*

Chadcha magta phā sīeb mam<sub>u</sub>, mag āaurpaijā khaba nem thum maach jua ee phēdeetarr an<sub>u</sub>mta, chadcha mag thumaa ichdēu jaautarrjō nem thum maach jua eegar th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m chan agtha ooba n<sub>u</sub>m.

<sup>9</sup> Magarrau Jesuuwan chadau, m<sub>u</sub>ig eegar wounkha sīethuurwai maachjō angelnaan khāaijā Ēwandamau eegpai i deejieb mam<sub>u</sub>, ĩs jūr<sub>r</sub> ichdēuta nem th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m thum chadcha wai d<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m. Mam<sub>u</sub> Ēwandamau mag maachjō angelnaan khāaijā eegpai apitarran, maach dau aug khaugwi maach peer<sub>u</sub> aum khōchgau maach kōit dau aph<sub>u</sub> amkhīir ajim. Mam<sub>u</sub> mag maach gaaimua meetarr jūr<sub>r</sub>, ich Ēwandamau ichta nem thum th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m khāaijā ūrpai apijim.

<sup>10</sup> Nem th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m<sub>n</sub> thum Ēwandamau ompaatarrau ich athee, ichdēu ig sīerrjō amkhīir. Mam<sub>u</sub> mag ūrcha ichdēu ig sīerran, ōor pōm ich chaainkha auwi ich aar phē awaag ajim. Magaag athee irua u<sub>d</sub>u<sub>r</sub>aa ich Iewaa Jesuuta dau aph<sub>u</sub> apijim, mag aph<sub>u</sub> abarm gaaimua ūu am peer<sub>u</sub>ajemkha sīsiewai ichdēuta Ēwandam aar ōor ōbērpiejem khamkhīir.

<sup>11</sup> Mag ich Jesús Ēwandam Iewaa arrta, maachjō angelnaan khāaijā eegpai simuata Ēwandam athee maach ajaug paapūiwi ich Aaita maach Aaikhapijim. Mag gaaimuata chadcha ich Ēwandam Iewaa Jesuujā chigag chukhu maachig eeugpeen aajem.

12 Mag ichdëu maach ich eegpeen ich dui aai ãbam khun̄kha wai sim igwi, ich Êwandam iek phã sim gaai mag sim:

“Tata, mua m̄ch eegpeenag jaauju p̄ jãga chir̄; magna m̄chdëupa am dui p̄ thumeukharju” a sim. *(Sal. 22:22)*

13 Ichab Isaías gaaijã ich ag iek igwi,

“Tata, p̄chdëu m̄r̄g ðor phēdeetarr dui m̄ cha chir̄m” a sim, “ajapcharan p̄ch chaainkha th̄n̄m khun̄ duiima.

Am gaaimua m̄ch phithur chir̄m aigjã, pua m̄r̄g oobamjõ chan abaju mua khaph̄ chir̄m” a sim. *(Is. 8:17-18)*

14 Mag m̄ig eegar chi chaainkha th̄n̄m khun̄jã wounaanta mag i chaainkha th̄naawai ich Jesujã m̄ig eegarm khun̄jõ wounkhata s̄ieich̄jim, wounjõ meeg; mag ich meebarmua m̄ig eegar ichta chi durr kh̄ awi ðor dajẽk wai s̄ier̄ta iek theeg chukhu apãaig; ajapcharan mepeerta ich garmua p̄dpãaigma.

15 Mag Êwandam Iewaa khaba arrjõ ich Jesús maach k̄oit meebarmuata, jãg s̄i chikham chogkha n̄m khun̄nau amach patr̄n̄ jua õgkha durraajemjõ, maach dajẽgbaawai okhooju õgkhaajerr khun̄jã ùu peerd̄tkha athaawai tag i õgkhaba n̄isijim.

16 Mag i bëewaijã ich chan angeln̄aan peerd̄m awaanta bëeba, maach m̄ig eegarm khun̄ peerd̄m awaanta bëejim; ajapcharan maach ïs m̄g Êwandam iek jõoi Abrán d̄enjõ ùkha n̄m khun̄ peerd̄m awaanma.



17 Pari mag maach peerduajemkhanaa ïchab ichta warrgarm phadnaan pöröu aajerrjö Êwandam dui maach köit iekhaajem khaagan, ichiita ich Jesujã nem thumaam athee maach ich eugpeenkhanum khunjö wounkhaju aai sïejim. Mag sïewai phadnaanau õor khaibag paar nemchaain kheechjerrjö, jürr ichta maach köit uduaraa ich thõopibarmua maach khaibag thum chugpaa aujim.

18 Mag ichjã woun arr aawaita maachjö dau aug wauwi meperaujã irig nem khaigbam waupiju êkhaajeejim. Mamu ichdeujã magum thum awattarr aawai, maachdeu mag nem khaigbam waujõjõomjö aadëphum aigjã uu irua maach dau aug khaugwi maach khaigpeerjem, ich dënjö magum thum pödprüi amkhïir.

### 3

#### *Jesuuta Moisés khãai urpai sim*

<sup>1</sup> Magua ermanonaan, pãar ar Êwandam düpai wënarum khun, ar maachta ich aar phë awaag ich chaankha autarr khun, pãadë mu iek urbat: Jesucristota chadcha ich Êwandamaucha ich iek jaaumkhïir jër auwi päitarrau. Ihta ïchab ïsin warrgar phadnaan pör aajerrjö maach köit Êwandam düicha iekhaajem. Uu i gaaimua maadëu chadcharam iekta ukha num.

<sup>2</sup> Ich jãg Moiseeujã Êwandamau ichig jajaaukham thum israelnaan dui aajerrjö, Jesuujã Êwandamau mag ichig ich iek jaaupinaa ich iek ukhaajem khun köit iekhaajem khapibaawaijã chadcha irua thumaa ichig jaautarrjö ajim.

<sup>3</sup> Mam<sub>u</sub> agdaujö mag amachig nem jaautarr thum waujierrab mam<sub>u</sub>, ichí Jesuuta Moisés khãaijã ürpai sim. ¿Jãgwi mag chirú? Pãrau khaph<sub>u</sub> num, ãbmua di ëeuwai chi ëutarr wounta chi di khãaijã ürcha ig iyü<sub>u</sub> aajem. Ich jãgta num ìchab Jesujã Moisés düi: Moisés sïi maachjöpai müig eegarm aawai iin sïi Êwandam juau. Mam<sub>u</sub> magba Jesuun i nawe ich mag sïerraawai ichiita i khãai ürpai sim.

<sup>4</sup> Pãrau khaph<sub>u</sub> num, ãbmua di ëubam aig chan büürjã di chukhum. Ich agjö sim ìchab nem thum müg thun<sub>u</sub>mjã; ich Êwandamauta nem thum waubajieb, maach wounaanjã thum, Moisepa.

<sup>5</sup> Magua Moisejã sïi ich Êwandam chog arr aawai ichig jajaaukhamjöta aajeejim i õor düi. Ajapcharan i phidagan, Êwandamau mag ich õorkha thun<sub>u</sub>m khun<sub>u</sub>n düi ajuuta jürr õrag jajaau aajeejim. Ma ajim i phidag.

<sup>6</sup> Mam<sub>u</sub> Cristo Jesús chan magba, Jesuun ich Iewaa char ichdëu püitarrau. Magtarr aawai ichdëuta maach ich Aai õorkhaju khun<sub>u</sub>n thum peerd<sub>u</sub> auwi ichdëuta khap sim, ichig jaautarrjö. Maata i phidag aawai i gaaimuata maach müg Êwandam dënkha num. Majã chadcha mag i õorkha naawai parta i iek ükhaba num khaph<sub>u</sub>naa onee irua maach ich aar phë auju khïirjugta ogdaba wënn<sub>u</sub>rr<sub>u</sub>m<sub>u</sub>n mam<sub>u</sub>.

*Êwandamau ich õorkha num khun<sub>u</sub>n khïir meeupiju*

<sup>7</sup> Magua oob thãar theeg amiet, eeu pãach düijã Êwandamau israelnaan düi arrjö adukham. Magju

khāai Ēwandam iek phā sim gaai ich Ēwandam Akharaucha jaau simjō,

“Īs pāachdēu Ēwandam iek jaau n̄m ūurwai

<sup>8</sup> oob israelnaanjō thāar theeg amiet.

Ōor chukag ee ph̄ur wēn̄rraawai amau warag  
Ēwandam d̄ita serereu n̄m awi i meeukhapi  
p̄ijierram.

<sup>9</sup> Cuarenta años mag ōor chukag ee  
wēn̄rrajeewai, p̄aar jōoinau nem ooba  
aajempa amach khaigp̄erm khōchgau irua  
ich jua theeg oopiejerrjā, amau warag i  
jūramjō aajeejim.

<sup>10</sup> Maguata chadcha am d̄i meeukhawi, irua  
magjim amag:

‘Pāran s̄i parhooba pāachdēu ampierr am khōchgau  
okhoota wēn̄rr̄m; mam̄ mag n̄m mua  
nem jaau chir̄m chan waumapha n̄mguī  
a iekhajim.

<sup>11</sup> Magta chadcha kh̄ir machgau irua chi  
ich ichaaur n̄m kh̄m̄n chan ich aar  
ōbeerpibamgui a iekhajim ich Ēwandamau.”  
(*Sal. 95:7-11*)

<sup>12</sup> Ermanonaan, maguata muan pāragan,  
“Ēwandam ich iekhabarmjā chadcha nem wau  
s̄ierr̄m iek ūkhaba n̄m gaaimuapai chan oob  
thāar khaigba n̄rrjēe amiet” a chir̄m, pāach mag  
n̄m gaaimua warag Ēwandamta isegam ugua.

<sup>13</sup> Magju khāai Ēwandam iek phā sim gaai jaau  
simjō, ūu agtha dich khapeendam wawiju aai  
n̄we ed ēepierr agdaujō pāach khapeen wawibat,  
pāach pekau ee nem khaigbam wau n̄muapai  
pāach kh̄gurwi warag thāar theeg am ugua.

14 Pari mag Cristo düita khapeerkhanaa ichdëu jaautarrjö chadcha maach düi üu apim khõsi n̄m khai, magan warrcha i iek ũurwai chadcharam awi ükha n̄uisierrta ich mag dich thõm aar ogdaba ükha wën̄rraju, warrcha ükhatarrjö.

15 Pari magaagan, Ëwandam iek gaai phã sim chaig jaau chirarrjö,

“Ïs pãachdëu Ëwandam iek jaau n̄m ũurwai oob thãar theeg amiet;

oob ar israelnaanau warag Ëwandam düita serereu n̄m awi i meeukhapipüitarrrjö amiet”  
a chir̄m. *(Sal. 95:7-8)*

16 ¿Pãrau khaph̄ n̄, Ëwandamau ich iek jaupi sim ũr n̄m äba, chijã kh̄n̄nauta warag mag i meeukhapijierrá? ¿Maach jöoin Egiptomua Moiseu chawag phë arrtarr kh̄n̄n amach thum khabajĩ?

17 ¿Chijã kh̄n̄n düita Ëwandam cuarenta años mag meeukha s̄ejĩ? Ich ichaaur arr kh̄n̄n düima, amach pekau wautarr gaaimua. Mag gaaimuata mag õor chukag eepai ph̄ur wën̄rrumua thum khëchjierram anaabá, amach barju arr aarjã barba.

18 Maimua ïchab ¿ich makh̄n̄nag khabajĩ, amach khõchagpierr am khõchgau b̄urjã ich iek aseksba arr j̄urr ich Ëwandamaucha, “Cha m̄ iekha chir̄m iekhou pãar chan m̄chdëu pãach kh̄ir meeupiju a chir̄m durrjã mua dubpibamgui” a iekhatarr?

19 Ajapcharan mag pöd barba arran, amachig Ëwandamau jaautarrjã ajappai ükhaba narr gaaimuata mag pöd barba kh̄d jãrrpai khëchjierram anaabá.

## 4

<sup>1</sup> Keena, ïs ewag pawiajã, ich Ëwandamauchata jaautarr aawai, agtha i aar barju aai n̄m. Maguata maachjã kh̄ir khaph̄ w̄n̄rraju aai n̄m, eeu amjõ âb kh̄ijã mag irua maach kh̄ir meeupiju a sim aar pöd barba adukham.

<sup>2</sup> Amag jaautarrjõ maachigjã maach peerduajem iek jaauwi n̄m. Mam̄ amaun mag amachig jaautarrjã s̄i par jüḡupai ùrtarr aawai am athee chan b̄urjã serbiibajim aajem, üu chi ükha narr kh̄un d̄üi warag kh̄irjug äba am d̄enjõ i ipierraa aba arr aawai.

<sup>3</sup> Maach chi ükha n̄m kh̄unan, mag Ëwandamau maach ich aar ph̄e auwi ich d̄üi kh̄ir meeupiju a sim aar barju.

Mam̄ i ichaaur n̄m kh̄un chan ichd̄eu am kh̄ir meeupiju a jaautarr durrjã barbamgui ajim. *(Sal. 95:11)*

Mag amau i ichaaur abamuan, amjã dubkham, ya Ëwandamau m̄g durr ompaawaiwe mag õor kh̄ir meeupiju durrjã s̄i wai s̄ierr aawai.

<sup>4</sup> Mag kh̄ir meeu n̄isiewai jua üiju igwi, ïchab ich Ëwandam jua ütarrjã jaauwi,

“Ëwandamau nem th̄n̄m thum seis días n̄m ee wau aaipap̄üwi ag noram siete diam gaai ichjã jua üjim” a sim, “ichd̄eu nem ig s̄ierr thum waubap̄äiwai.” *(Gn. 2:2)*

<sup>5</sup> Mag israelnaan kh̄ud jãrrpai kh̄echtarr kh̄un ig-wiajã, ich Ëwandamaucha,

i ichaaur n̄m kh̄un chan ich sim aig ich d̄üi jua üimkh̄ir dubpibaju ajim ïchab ich ag iek gaaipai. *(Sal. 95:11)*

6 Magta nacha i iek ũrtarr kh<sub>uun</sub> amach jüg theeg gaaimua dubbajierram aajem. Mam<sub>u</sub> agtha ewagam kh<sub>uun</sub> dubju waa<sub>u</sub>r n<sub>u</sub>m, i ipierraa n<sub>u</sub>m kh<sub>uun</sub>.

7 Mag i ipierraa n<sub>u</sub>m kh<sub>uun</sub> dubju aai n<sub>u</sub>m igwi, Moisés meetarr khur nassi pawijã David khararrau Ëwandam iek phãawai,

“Ïs pãachdëu Ëwandam iek jaau n<sub>u</sub>m ũurwai oob thãar theeg amiet” a phãjim. (*Sal. 95:7-8*)

Magua ichdëu jaau p<sub>u</sub>atarrjõ, ïsweta ùkhaju aai n<sub>u</sub>m, agtha ùkhaju aai n<sub>u</sub>we.

8 Mam<sub>u</sub> mag irua iekhaju nawe, chi Moisés meetarr khur Josueu israelnaan Canaan durr wai duubwaijã warre ich Ëwandamau maach khĩir meeupiju a sim aarchata wai dubtarr amuan, Ëwandamau ïs ewagam kh<sub>uun</sub>nagjã ich aar wëtju ayaa amkhĩir “Ïsweta ùkhaju aai n<sub>u</sub>m agtha ùkhaju aai n<sub>u</sub>we” abakham.

9 Magua maadëu khaph<sub>u</sub> n<sub>u</sub>m, mag Ëwandamau maach khĩir meeupiju a sim chan m<sub>u</sub>ig eegarpai khaba, ya m<sub>u</sub>g atag ich aarcha maach phë athaawai ich jãg ichjã m<sub>u</sub>g durr thum waupüiwi jua üitarrjõ jua üi wën<sub>u</sub>rrajuuta jaau sim.

10 Chi mam Ëwandam sim aarta üu barbaimam wounan, chadcha tag phithurgjã auba, ich jãg m<sub>u</sub>g durr ompaawi ich Ëwandamjã jua üitarrjõ, ich mag i jua üi chitaju.

11 Maguata maachin Ëwandam iek jaau n<sub>u</sub>m maachdëu ũrtarrta warag ogd<sub>u</sub>ba ùkha n<sub>u</sub>mua mag i dũicha naaimajuuta ãkhaju aai n<sub>u</sub>m, ni äbmuajã israelnaanau Ëwandam iek ùkhaba arrjõ aba.

12 Mꞥg Ęwandam iekhan ich mag chugpaa khaugba sierranaa nem jua theeg sierrꞥm, ich Ęwandam iek aawai. Maguata thuthui phōpá garm magwe dee sim khāaijā nem degcha siewai maach pa akhaar oonaa maach ö akhaarjā khaug aaujem. Maach khīirjugjā khogreu jꞥrnaa dichdēu nem wauju dich thāar eepai wai siisidꞥmjā khaug aumaajem.

13 Mꞥg thꞥnꞥm aig chan pöd iwiir ābmuajā Ęwandam dau merpūiju khaba sim. Irigan nem thꞥnꞥm thum ich dau aig aunaata oo nꞥmjö dawaa thꞥnꞥm. Ęwandam mag maadēu nem wau nꞥmjā thumaa oojem khīirpheeta maachin dꞥnꞥnꞥid aimaju, maachdēu nem waaujerr thumaa irig meerba jawaag.

*Ich Jesuuta maach kōit iekhaajem chaarkha sīsijim*

14 Mamꞥ ich jāg warrgar phadnaan pöröu öor kōit Ęwandamag jēeujerrjö, ijsjā agjö maach kōit iekhaajem chaar wai nꞥm; ajapcharan ich Ęwandam Iewaama. Ichta mawi ügthar sijem, mammua maach kōit iekhaag. Maguata maachin maachdēu i iek ükha nꞥmta warag ogdaba ükhanaa ag gaaita ubꞥ wēnꞥrraju aai nꞥm.

15 Mag ügtharmua maach kōit iekhaajemuan chadcha maach dau aug khaaugjem. Ęwandamta maach wounkha sierr aawai ichdēujā khaphꞥ sim, jāga aajē maach pekau ee burrrjöö aadēphꞥm aig. Meperau maach pekau ee burrpju ēkhaajemjö aju ēkhaajeejim i düijā agjö; mamꞥ maagjerrta ich chan būrrjā pekau ee burrba khitajim.

16 Maach kōit iekhaajemua mag maach dau aug khaaugjem khaphu naawai būurjã ögkhaba warag Ĕwandam thumaam khun Pörkhanaa thumaam khun düi ajapha khitamta jærju aai num irig jëeu numua, pekau ee burrjööo aadëphum aig i iigwajjã üu irua maach dau aug khaugwi maach khaigpërmkhïr.

## 5

1 Pãrau khaphu num, maach judionaan ee phadnaan pörkhapiegjã õor eemta jær auwi chi pörkhapiejem, maguata õor kōit Ĕwandamag nem inagdam ofrendakha deenaa nemchaainjã thõonaa phaamamua irig jëeumkhïr, mag jëeubaawai Ĕwandamag am chig am ugua.

2 Mamu mag phadjã ïchab maachjö pekau pöm khitaawai, pekau ee buburrsöm khunjã dau aug khaug paraa aju aai sim.

3 Mag ichjã ïchab maachjöpai sïewai, ich jãg õor kōit nemchaain khëchnaa Ĕwandamag am chig am ugua am kōit jëeujemjö, ich kōitjã jëeuju aai sim.

4 Pãrau khaphu num, äbmuajã pöd ichdëupai, “Muta chi pörkhaju” awi ichta phadnaan pör khaba aajem. Phadnaan pörön ich Ĕwandamauta jær aaujem, ich jãg ichdëuta nacharam phad Aarón aajerr jær autarrjö.

5 Ich jãgta ajim Cristojã: Irua ichdëuta, “Muta phadnaan pörkhaju” abajim. Magju khãai ich Ĕwandamauta irig,

“Pu mu Iewaa aawai puchta thumaam khun Pörkha sïsim thumaam khunag khap api chirum” ajim. *(Sal. 2:7)*



6 Maimua mag warre ichta chi Pörkchapibarm ig-wiajä, ich Êwandamaupai ich iek phã sim gaai agjö, “P<sub>uuu</sub>n ich jäg Melquisedec phadkha sïerrarrjö ich mag Phadkha chitam iekhau” ajim. (*Sal. 110:4*)

7 Cristo agtha m<sub>uig</sub> eegar khëraawai üu ich meem iekcha meepiba aag jua theeg sim<sub>ug</sub> jëeu simua nem theeg ijëjëbkham düi bïe jöchkhëru<sub>muata</sub> jëeu khërajim aajem; ajapcharan ich Ayag jëeu khëru<sub>muama</sub>. Mam<sub>u</sub> mag ich Ayau khösimjö i ipierraa am khöchgauta ichig jëeutarr aawai üu Jöoirau i iek ükhajim, deeu i phiriu athamua.

8 Mag Cristo Êwandam Iewaa äba, chadcha aph<sub>uu</sub> meebarmuata warag ich Aai ipierraa aa khaugjim.

9 Mam<sub>u</sub> agjö mag meebarmua ichta ïchab thumaam kh<sub>uuu</sub>n Pörkhanaa am köit iekhaju aai sïsiwaita ïchab thum ich ipierraa num kh<sub>uuu</sub>njä üu ügthar öbërpjëmka sïsijim.

10 Magta chadcha Êwandamau, warr Melquisedec phadkha sïerrjö, ich Iewaata Phad chaar khapijim ügthar, thumaam kh<sub>uuu</sub>n köit iekhaajem.

*Êwandam iek ükha num anarrta i iseg num kh<sub>uuu</sub>n*

11 Cha m<sub>uchdëu</sub> jaau chir<sub>u</sub>m iekhan pärag jaaju pöoma agtha wai chir<sub>u</sub>m; mam<sub>u</sub> pärau khaugmaphamjö naawai m<sub>uug</sub>waiweran jaaju phithur sim.

12 Pärau nawe Cristo iek üurjem kh<sub>uuu</sub>n aawai ya m<sub>uug</sub>wai jürr päach khapeenagta jaau khaauga aju aai num. Mam<sub>u</sub> magba jäg Êwandam iek athee agtha dau meraamjö naawai päragan deeu chaainagamjö merag chukhumdamta

nacha jaaju aai chirum. Pārau khaphum, chaainagjā nacha jūdchōdam appai dee num awi ewag paawaita jōoin dūi āba nem parhooba khoo khaugpiejem. Ich agjōta sim ĩchab Ĕwandam iek jaau numjā.

<sup>13</sup> Magua mag maach chi jōoi chirumta chaainag jaaujempai khaphum chirumun, magan agtha chaai jūdchō ikhōorroo khitumjōta sim, nem khaigbamjā khaugba ni ũuumjā khaugba siewai.

<sup>14</sup> Mamu magarrau jāg chi jōoin nem parhooba khoojem khunjō, khani ũu sī wa khani ũu khaba sī a khaphum simuan chad Ĕwandam iek phithurm ichig jaauwaijā ũu ajapha khaphum aju, ag nawejā ichig jaautarr ee nurrumuata magumjā khaug amaajeewai.

## 6

<sup>1</sup> Keena, maguata maachin warag naagta wēt ahaug maju, warag i iek khaugmamua ag gaaita jōoinpaag. Mamu magaag chan Cristo iek jaau num ũurwai nacha maachdēu khaugtarrpaita khaphum wēnarraju abam. Jāg sīi:

dichdēu nem khaigbam waaujerr isegwi  
 Ĕwandamag chugpaapi jēu numpai khaba,  
 dichdēu Ĕwandamau maach peerdumajem iek ũkha  
 numpaijā khaba,

<sup>2</sup> dich pōr choopi jaau numpaijā khaba,  
 dich khapeen pōr ũr jua ausūnaa Ĕwandamag jēu  
 numpaijā khaba,  
 mug atag maach iiu phiidutkhaju jaau numpaijā  
 khaba,

maimua Ëwandamau maach i agkhaju jaau  
numpaijã ükha wënurraju abam.

<sup>3</sup> Magum thum üuma chadcha. Mamu magum  
iekpaita dich iphithur phurba jajaau aju khãai,  
tagam nem agjõ ich Ëwandamau maachig khaug-  
pim khõsi simta pãrag jaaum ig chirum. Magum iek  
ükhaag pãragjã ich Ëwandamau khïrjug deekhiin üu  
akham. Maiguin chad warag i iek khaugmamua  
ag gaaita jöoinpagkhaju.

<sup>4</sup> Mamu ar maach peerduajem iek ürwi,  
Ëwandamau ich Iewaa maach peerduajem  
khamkhïr pütarrjã khaugwi, Ëwandam Akharau  
õrag nem ajapha waupi sim aig ich paarmua dãi  
wauwi,

<sup>5</sup> maimua mug Ëwandam iek jaau numjã ich  
jügüacha ürnaa ich dauacha ich Ëwandam Akharau  
nem khïr pogkhe waupi sim ootarrta,

<sup>6</sup> üwaa ewag mawi warre Ëwandam iseg simug  
chan parta deeu Ëwandam iek ükhapi awaag ëkhaju.  
Mag sim aig ükhaba khabahab, magum gaaimua  
pakuls gaai i meerphëtarr khun denjõ ichdëujã  
ich paarmua Ëwandam Iewaata thumaam khunag  
isegpi jaaunaa parhoobam khunjõ i wau iekhapi  
simjõ siewai.

<sup>7-8</sup> Magum wounaanen jëb khaigbamjõta num.  
Nemjïr ajapha öbermkhïr par Ëwandamau ag ür  
noseg pöm chëpipikhamjã ag gaai nem jïrwei sïi  
phüak appaita öberbaadëphum; ich jägta num ar  
Ëwandam iek ürtarrjã ükhabam khunjã. Jägum  
khunan, jäg phüakjã sïi äbamug päardunaa  
örpäaijemjõ, ya sïi Ëwandam jua machag äwatjupaita

nɯm. Mamɯ magba ar Ĕwandam iek ũrwi thãraucha ùkha nɯm khɯnɯn jēb ajaphamjōta nɯm. Magɯm khɯn dūi Ĕwandamaujã ũu aajem.

*Khan khĩrju nɯm gaaimua maach Ĕwandam dūi ubɯ nɯ*

<sup>9</sup> Ermanonaan, mua mag chadcha ōrau Ĕwandam iek ũr nɯm āba i iseg nɯm a chirab mamɯ, mua khaphɯ chirɯm, pãar chan magba nɯm. Pãar ya peerɯwi nem ajaphamta waujeewai mag jēb ajaphamjōta nɯm.

<sup>10</sup> Ĕwandamau thumaam khɯn dūi nem agchata waujeewai pãrau Ĕwandam khōsi nɯm gaaimua pãach ermanonaan juag oojemjã irua par sīi ich jãg okhoopibam.

<sup>11</sup> Muan ich jãgta pãrag pãach ermanonaan pãach dēnjō ùkha nɯm khɯndam daupii wēnɯrrapim khōsi chirɯm, ich jãg pãachdēu am dūi nɯmjō, mag wēnɯrrɯm gaaimua pãach i dūi naaimaawai Ĕwandamau pãachig deeju khĩrju nɯmjã ich ag ee chadcha pãachdēu khĩrju nɯmjō öbērmkhĩr.

<sup>12</sup> Nem ajapha wawaag chan oob khusēukhamiet. Magju khāai maach jōoin ōtarr khɯnɯnau aajer-rjō warag ùkhanaat a chirɯm. Amau ogɯba ùkha durruu aajerr jũrr Ĕwandamau warrgarwe amachig deeju aajerrjã ya amach jua ee wai nɯm, ya ich dūichata wēnɯrraawai.

<sup>13</sup> Ĕwandamau jōoi Abrán khararrag chaai paarpapiju jaauwai, ich iekhabarmjã sēukhaba ni tag ich khāai ũrpaimejã chukhu sīerraawai, ichdēupai ich thōnaa,

14 “M<sub>u</sub> cha iekha chir<sub>u</sub>m iekhau mua p<sub>u</sub> d<sub>u</sub>rrcha eeg oowi m<sub>u</sub>g atag paawai p<sub>u</sub> chaain ewagam kh<sub>u</sub>n<sub>u</sub>n<sub>u</sub>j<sub>u</sub> khapaana apijugui” ajim aajem irig.

15 Magbaawai chadcha E<sub>w</sub>andamau ichig jaautarrj<sub>o</sub> aju khap, j<sub>o</sub>oi Abranau n<sub>u</sub> khit<sub>u</sub>m ee E<sub>w</sub>andamau irig ichd<sub>u</sub>u jaautarrj<sub>o</sub> u<sub>u</sub> chaaidam i u<sub>u</sub>irag ood-eepiwi ag gaaimua chadcha j<sub>o</sub>oi chaain ewagam kh<sub>u</sub>n<sub>u</sub>n<sub>u</sub> khapaana th<sub>u</sub>n<sub>u</sub>isijim, i meetarr khur.

16 Maach m<sub>u</sub>ig eegarm kh<sub>u</sub>n<sub>u</sub>nau juraawain maach kh<sub>u</sub>aij<sub>u</sub> u<sub>r</sub>pai sim igwiata juraajem, ajapcharan E<sub>w</sub>andam igwiama. Mag juraanaata nem magju abarm chan tag s<sub>i</sub> dich iphithur ij<sub>e</sub>j<sub>e</sub>b n<sub>u</sub>uj<sub>u</sub> aba, chadcha dich iekhatarrj<sub>o</sub>ta aajem.

17 Magta E<sub>w</sub>andamauj<sub>u</sub> i iekhatarran chadcharau a khap apieg, mag juraamamuata Abranagj<sub>u</sub> iekhajim aajem, maagwai ich chaain ewagam kh<sub>u</sub>n<sub>u</sub>nauj<sub>u</sub> chadcha E<sub>w</sub>andamau amach d<sub>u</sub>i magju khap amkh<sub>i</sub>ir. Mag sim aig irua ich iekha simj<sub>u</sub> chadcha ich mag aju a sim ajim anaab<sub>u</sub>.

18 Magta E<sub>w</sub>andamau juraanaa o<sub>o</sub>r d<sub>u</sub>i iek deejem u<sub>r</sub>wi, chadcha i s<sub>e</sub>u chukhu s<sub>i</sub>err<sub>u</sub>m khaph<sub>u</sub> n<sub>u</sub>m gaaimuata i<sub>s</sub> ewagj<sub>u</sub> maach peerd<sub>u</sub> aumkh<sub>i</sub>ir E<sub>w</sub>andam j<sub>u</sub>r n<sub>u</sub>m kh<sub>u</sub>n<sub>u</sub>naun khaph<sub>u</sub> aajem, chadcha irua maach peerd<sub>u</sub> auju. Mag gaaimua i aar naaimaju kh<sub>i</sub>irjugta wai n<sub>u</sub>m, ichd<sub>u</sub>u maach ph<sub>e</sub> auju jaau simj<sub>o</sub> aju khaph<sub>u</sub> naawai.

19-20 Mag *aba* E<sub>w</sub>andam aar naaimaju kh<sub>i</sub>irjugta wai n<sub>u</sub>m<sub>n</sub>, magan ich j<sub>u</sub>g barco ich anclau u<sub>r</sub>rpiba wai w<sub>e</sub>j<sub>o</sub>m aig ph<sub>u</sub>asauj<sub>u</sub> b<sub>u</sub>yeu arrba aajemj<sub>o</sub>, maach akhaarj<sub>u</sub> E<sub>w</sub>andam gaaichata p<sub>u</sub>r w<sub>e</sub>j<sub>o</sub>mj<sub>o</sub> sim. Mag E<sub>w</sub>andam d<sub>u</sub>i maach mag n<sub>u</sub>m<sub>n</sub>

maach Pör Jesús gaaimuau, ichta ich jãg phadnaan pöröu Aai i jëeujem ee put parrg ëu wëjorr ëugar añopierr biek ãbpai duubjerrjö maach na ügthar mawi sim aawai. Mammuata maach kōit ich Aai dūi iekhaag ich mag Phadkha s̄err̄am, ich jãg warr Melquisedec phadkha s̄err̄arrjö.

## 7

### *Melquisedec phadkha s̄err̄arrjö Jesuuta ich mag Phadkha s̄err̄am*

<sup>1</sup> Mag maach Pör Jesucristo Melquisedecjö sim a chir̄am̄an m̄agau: Maach jöoin Abrán khararr agtha üu p̄ur̄ba khit̄am̄ jaar, Melquisedecta phöbör Salem an̄am eem rey anaa ìchab phadkha s̄ejim aajem, ich Ëwandam cha ügthaa phuu n̄umua phadkhapitarr. Mag jaar biek ãb jöoi Abrán reinaan dūi wërb̄awi ich garmua reinaan pödp̄üwi urum ee, chi Melquisedec i kh̄ir̄phee mawi äba thëubaimam aig, i bendiciemamua irig, “Ïsmua atag üu p̄ Ëwandamau eeg oo wai chitaju” ajim anaabá chi Abranag.

<sup>2</sup> Magbaawai Abranau mag reinaan dūi wërb̄awi ichdëu am pödp̄üwi, am juagam nem phë urarr eem chi décima parte deejim aajem chi rey Melquisedeeg. Mag rey thär Melquisedec aawai, “thumaam kh̄un̄ dūi agcha nem waaujem rey” aawaiu. Mag chi phöbör thär Salem aawai, maach meúan “khõinaa” a sim̄u. Mag “khõinaa” an̄am phöbör eeta reikha s̄err̄ aawai chi Melquisedec igwia õrau “õor khõinaa phë wai s̄ejem rey” aajeejim.

<sup>3</sup> Ëwandam iek phã sim gaai bũurjã jaauba sim, khai ajĩ i aai wa khai ajĩ i ãd, bũurjã am jöoinjã jaauba sim. Agjö bũurjã i thaabatarrjã jaauba, ni i meetarrjã jaauba sim. Ajapcharan mag phadën peer Ëwandam Iewaa Cristo düi agjöota sim; maguata ichjã Cristojö ich magta phadkha sïerrajim.

<sup>4</sup> Pãadë ũrbat jãga sïejĩ Melquisedec: Í chan sïi parhoobam phad khabajim. Mag nũm düi ichab chi Melquisedecta jöoi Abrán khãaijã ũrpai sïerr aawai chi Abranau, ichjã chi thethem arr äba, mag reinaan düi wërbũwi ichdëu gan aumarr eemjã irig chi décima parte deeb khaba deejim aajem.

<sup>5</sup> Pãrau khaphũ nũm, Moiseeu ley phã pũarr gaai jaauwai, Levinaanta phadnaankha nũm khũũnaun, tagam khũũn amach khapeen israelnaan thum jöoi Abrán chaain ewagam khũũnkha nũm gaaimua wir aig amach khodnaan äba, ichiita amau nem wai nũm eem chi décima parte amag jëeub khaba jëeuju aai naajim aajem.

<sup>6</sup> Mamũ chi Melquisedec Levinaan thür eem khaba arr aawai chadcha Moiseeu jaautarrjö ich paatëm chi décima parte jëeuju khaba sïejim jöoi Abranag. Mag phadkha sïerrjã Levinaan khaba sïejieb mamũ, ichiita Abranag jëeubaawai jöoirau deejim aajem ich dën eem chi décima parte. Mag Melquisedeeu i bendiciewai, ya Ëwandamau ag nawe ich bendicietarr äba, Abranau ¼dũraa deeu ich bendiciepjim anaabá.

<sup>7</sup> Maadëu khaphũ nũm, chi ich garmua warm bendicii simta chi bendición au sim khãaijã ũrpai sim. Am mag narr aig, ¿khaíu mag Melquisedecta

Abrán khãaijã jua eegpai s̃ejim abarju?

<sup>8</sup> Chadcha m̃uig eegar chi d̃écima parte j̃eujem kh̃uunan ãchab maachjõ dajêkhu deetarr kh̃uunau; mam̃u Ëwandam iek chi phã gaai Melquisedec jaau sim̃u, chi iwamta jaau sim, b̃uurrjã meejimjã aba.

<sup>9</sup> Mag Abranau Melquisedeeg chi d̃écima parte phaagwai ewag pawí Levinaan khaju kh̃uun agtha thaababa naajieb mam̃u, ya warre am k̃oitpata phagbap̃uimjõ ajim. Magua ãs ewag pawí oowaijã amach paarmua chi d̃écima parte j̃euju kh̃uunaupata warre Melquisedeeg phagjierram aju aai nam, am tathõoyau am k̃oit phagtarr aawai.

<sup>10</sup> Chadcha mag Melquisedeeu Abrán kh̃iirphee mawi i bendiciewai chan agtha chi Levinaan ãbjã chukhu ajieb mam̃u, ichí ich gaaimuata ewag pawiajã makh̃uun Levinaan paarpaju ajim. Magta, ich Melquisedecta chi Abrán khãaijã ürpai s̃ierr aawai ichtã ãchab Levinaan khãaijã ürpai öber sim.

<sup>11</sup> Ya ag khur ewag nassi pawí Ëwandamau Moiseeg ley deewiata chi Levinaanjã phadnaankha ñuisijim. Chi Levinaan eem phadkha narr kh̃uun, nacharam phad Aarón khararr ag chaain ewagam kh̃uun ajim. Mam̃u makh̃uun phadnaanau mag ley gaai jaau sim uerkha nam kh̃uun ajaug paa-jerr akhiin, Ëwandamau deeum phad ich Iewaa makh̃uun khãaijã ajapcharam p̃uibakham. Mag irua p̃uitarr chan Aaronjõ khaba, ag khãaijã ajapcha Melquisedecjõmta p̃uujim; ma ich Jesu-cristo ajim.

<sup>12-13</sup> Mam̃u Ëwandam iek phã sim gaai



jaauwai, mag phad iur, Cristo, Levinaan khod khaba Judanaan eemta öbërju atarr aawai, chadcha ich magta ajim, mag Judanaan eem chan phad äbjä öbërba aajerrta. Mag Cristo phadkhabaadeewai Levinaan eem phadnaan tag serbiiba aphöbaadëjim. Magbaadëm düi ïchab Cristoou iek iur jaubaadeewai mag ley warrgarm phadnaanau urrekhapsiejerrjä tag maadëu nem igba aadëjim.

14 Mag phadnaan khapiewaijã, mag Judá chaain ewagam khunnag chan phadnaan khaju aai numjä aba arr aawai, maadëu khaphu num, äba maach Pör Jesucristo ich appaita Judanaan eem phadkha öbërijim.

15-16 Mag phad iur Ëwandamau maach athee pütarrjä sïi mag ley nachgarm gaai jaau sïerrjö khaba, Melquisedecjö Levinaan khod khaba simta bëetarr aawai, merag chukhu sim, chadcha magbarm aig mag ich pierrumua warre chi phadnaanau waaujerr phidagjä ya tag wauju khaba aadëm düi chi leijã tag sïi warramjö khaba sïsim. Irua chadcha cambieju aai sïejim, í mag makhunnjö khüchpai phadkhawi meeg athee khaba ich mag meejä meeba phadkha sierraagta bëetarr aawai.

17 Í mag ichta ich mag phadkha sïerraju igwi, Ëwandamau irig,

“Punn ich jäg Melquisedec phadkha sïerrarrjö, ich mag phadkha chitum iekhau” ajim. *(Sal. 110:4)*

18 Chadcha magta Moiseeu ley deetarr gaai phadnaan khapiju jaau sim leijã warre Ëwandamau

chaur ausũbarmjõ ajim, õor peerdu awaagjã serbiiba sãerr aawai.

19 Mag leiu pöd õor ãbjã Ëwandam na ajaug paa auba aajeejim. Mamu ya ïs Cristo maach kõit iekhaajem chaar wai num gaaimua maadẽu khaphu num, ya ïs chan tag warranjõ khaba sim; ïsin Ëwandamau maach ich aar õbõerju ayaa apinaa maach dakhata sãejem.

20 Mag Moiseeu ley phã puarr gaai jaau simjõ Levinaan phad khapiewai chan Ëwandamau buurjã juraa iekhaba, sã am aaijã phadnaan arr aawaita ich mag phad khapiejeejim.

21 Mamu Ëwandamau maach Põr Cristoog phad khapiewai chan magba, ichdẽuchata ich thõ iekhamamua Cristo igwi,

“Puuñ ich jãg phadkha chitum iekhau” ajim.

“Mũhdẽuta mag juraanaa iekha chiraawai nas-pawiajã mu mag iekhabajim abam” ajim Ëwandamau. *(Sal. 110:4)*

22 Mag Jesuuta ich mag maach kõit iekhaajem phadkha sãsierr aigmua, ichdẽuta chadcha khap apiejem, ïs Ëwandamau maach dũi iek dee simta nacharam ley Moiseeg deetarr khãaijã ajapcha sim, muug iek iuriuta Ëwandam dau na maach ajaug paapãaijeewai.

23 Mag agtha Jesús bëeba aawain phadnaan kha-panta iigjeejim, ãb meebaadẽm jũrr deumua ag phidag aumaag.

24 Mamu mag phad iur Jesús chan meejã meeba ich mag sãerraawai, mag i meebaawai ãbmuajã i phidag auwi jũrr maach kõit jẽeujã abam.

25 Maguata ich gaaimua Ëwandam jür num khunnan, irua peerdu aub khaba peerdu auwi ich mag ich dënka wai sīsiejem. Mag ichjã ich mag iiu sierraawai ich iek ükha num khunn kōitjã ich mag ichdëuta Ëwandamag jëeu nurraju.

26 Magua ichta chadcha maachdëu ig narr phad khabahab, maach kōit iekhaajem chaar. Ich chan nacharam khunnjō khaba aawai büürjã pekau chukhu khitam; khaibagjã chukhu, ni büürjã chikham khaigba ajōjōopaijã khaba, maachjō pekau pōmkham khunn eemjã khaba sim. Mag siëwai ichta nem thum ügtharm magwe thunum khãaijã ürpai apijim Ëwandamau, ich dëi äba.

27 Magba aawai i bëeju na phadnaan thunarr khunnaun ed ëpierr nemchaain khëchnaa nacha amach pekau kōit jëeuwiata jürr òor pekau kōitjã jëeujeejim. Mamü Jesuu chan amjō khaba aawai, nemchaainjã khëkhëch aba, ichta biek äbpai üdüraa òor pekau kōit ich thōopijim. Mag biek äbpai ichta thōopitarrau ya tag òor pekau kōit nemchaain thōoju khaba aadëjim.

28 Warran Moiseeu ley phã puarr gaai jaau simjō phadnaan khapiëg jür aauwaijã maachjō pekau pōm khithëe arr khunnta jür aaujeejim. Mamü mag ley jōoi deetarr khur nassi pawi Ëwandamau ichdëupai ich gaai juraanaa ich Iewaa büürjã pekau chukhu khitamta thumaam khunn Pörkhapinaa maach kōit iekhaajem khapitarraan, mug atag pawiajã ichta phad chi ajarpharamkha siërumua dajëgjã dajëgba ich mag maach kōit iekhamkhïir ajim.

## 8

*Ĕwandamau ich Chaai p̄ibarmuata iek iuur deetarr*

<sup>1</sup> Mua p̄rag ajapcha khap apim khōsi chirum̄an m̄ḡau: Chadcha Cristo thumaam kh̄un kh̄aijā ūrpainaa maach kōit iekhaajemta ūgthar Ĕwandam dūi āba chi Pōrkha i juachaar gar jup sim.

<sup>2</sup> M̄ig eegar phadnaan p̄rōu Aai i j̄eujem deg aajerrjō, ichta ūgthar Ĕwandamag j̄eujem eejā chi Pōrkhanaa maach thumaam kh̄un kōit iekhaajemkha sim. Mag ūgtharm Aai i j̄eujem di chan m̄ig eegarmjō s̄i ōrau ēutarr khaba, ich Ĕwandam juau.

<sup>3</sup> Ich j̄ag phadnaan p̄rōujā Ĕwandamag nem inagdam deenaa nemchaain kh̄chnaa ōor kōit Ĕwandamag j̄eumkh̄irta j̄ar aaujeewai, Jesucristooujā īchab am d̄enjō Ĕwandamag nem inag deejū aai s̄iejim, mag phadkhanaa maach kōit iekhaajem khaag. Maagjerr aawai iruajā chadcha deejim; mam̄ irua ichpaita nem inagdamjō deejim.

<sup>4</sup> Í agtha maach ee m̄ig eegarta sim akhiin, mag phadjā khaba s̄iekham. ¿J̄agwi? Moiseeu ley deetarr gaai jaau simjō ya Ĕwandamag nem inagdam deenaa nemchaainjā kh̄chnaa irig j̄eujem phadnaan khapan th̄naawaima.

<sup>5</sup> Ĕwandamau Moiseeg m̄ig eegarmua ichig j̄eumkh̄ir di ēupi jaauwaijā irig, “Ajapha oonaa Sinaí durrs̄i gaai m̄chd̄eu p̄chig ūgtharm di oopitarrjōota ēubá” ajim an̄m. Magtarr aawai mag phadnaanau m̄ig eegarmua ōor kōit nem

wau durrumjã s̃i ich Jesuu ùgthar Êwandamag jëeujem degcha wau simjõ ajuuta êkha durrum, mam̃ pöd agjõcha wauba nam̃.

<sup>6</sup> Magua, Jesuuta ùgtharmua maach kõit iekhaa-jeewai irua nem wau simta m̃ig eegarm phadnaanau õor kõit nem wau nam̃ khãaijã ajapcha sim. Maguata ìchab mag ichdëu maach kõit nem wau sim gaaimua ùu ìsin ich Êwandam aarcha barju aai api sim. Ajapcharan ich Jesús gaaimua Êwandamau õor d̃i iek deetarrta nawe Moisés d̃i iekhawi ley deetarr khãaijã ajapcha sim, mag gaaimuata ùu Êwandamau maach peerd̃ aaujee-wai.

<sup>7</sup> Mag nacha Êwandamau maach jöoin d̃i iek deewi ley deetarrta ajapcha amuan, ewag paw-iajã tag irua ich garmua deeu õor d̃i iek deebakham.

<sup>8</sup> Mam̃ ichdëu oowai õrau pöd amach iekhatarrjõ mag ley m̃rkha auba ni chi leíujã ichdëu khõsimjõ õor ajaug paa auba s̃ierr aawai, ich Êwandamaupai magjim anam̃:

“Jãg s̃i awi mua ùwaai m̃ch garmua deeu Israel durr nam̃ kh̃n d̃i iek deewi Judá durr nam̃ kh̃n d̃ijã iek deejugui” ajim anam̃; “ajapcharan israelnaan amach thumaam kh̃n atheema.

<sup>9</sup> Mag mua deeu am d̃i iek deebarm chan Egiptomua m̃chdëu am wai õbërtarr khur maach iekhatarrjõ khaba aphõbaadeewai m̃chdëu am isegtarrjõ tag am isegbamgui” ajim anam̃ ich Êwandamau.

<sup>10</sup> “Deeu mua israelnaan d̃i iek deebarm̃ m̃gta ajugui” ajim anam̃:

“M̄chd̄eu am d̄ai iek deebarm̄un mua warre am th̄aar ee ph̄ã s̄iubarm̄jōta ajugui” ajim an̄um  
 “m̄ch ipierraa am kh̄ōsi ipierraa amkh̄ir.

M̄chta am Ēwandamkha chirsiewai amach j̄urr m̄u  
 ōorkha n̄aisiju.

11 Magbarm̄un thum chaain b̄ur̄um̄damaupa m̄u  
 khakhapdō th̄un̄aisiju aawai tag dich dō  
 ābam eem kh̄un̄agj̄ã jaauba, ni dich khod-  
 naanagj̄ã m̄u iek jajaau abaju, tag magju  
 igba aphōbaadēju aawai.

12 Am mag n̄aisim aig ĩchab amau m̄u dau na  
 nem khaigbam waaunjerrj̄ã m̄chd̄eu chug-  
 paarp̄aiju.

Mag chugpaabar̄uim chan mua tag maḡum iekj̄ã  
 igba, warre ich mag kh̄ir okhoop̄aiju” ajim  
 aajem ich Ēwandamau. (Jr. 31:31-34)

13 Mag Ēwandamau iek iur deejū a iekha s̄ierr  
 aiguin, ya chi nacharam tag serbiiba aadeewai  
 j̄urr iek iurta s̄iujū jaau sim ajim. Maad̄eu khaph̄u  
 n̄um, nem inagta ya jōoiraanaa serbiiba aad̄em̄un  
 s̄i barp̄aijupaita sim. Ich agjōta abajieb Moiseeg  
 ley deetarj̄ã.

## 9

*Warrgarm phadnaanau aajerr chan ĩs Cristoou  
 maach kōit aajem d̄ai barba sim*

1 Mag Ēwandamau nacha maach jōoin d̄ai iek  
 deewai jaautarrjō Aai i j̄eujem di ėutarran, s̄i  
 ich m̄uig eegarm dipaaupa ėu s̄ejim aajem.  
 Mam̄u maḡmj̄ã, ag ee parhooba aju khaba, ich  
 Ēwandamau jaau wai s̄ejim anaabá, j̄ãga ōrau ichig  
 j̄eujū khap amkh̄ir.

<sup>2</sup> Mag di mʉgta ẽu s̃ejim aajem: Di ẽbpai simta, ag ee thuram numí thuurkha s̃ejim aajem. Nacharam, “Lugar Santo” a th̃ur s̃ejim anaabá; maigpain phadnaan parhooba dubju aai naajim aajem. Mag ee lámpara aus̃iujem d̃ui Ẽwandam athee pan aus̃iujem mesjã s̃ejim aajem.

<sup>3</sup> Maimua ẽbakhai agjõ ich ag gaaipai ẽugar thuur sim “Lugar Santísimo” a th̃ur s̃ejim aajem. Mag een ẽba chi phadnaan pörkha sim appaita año gaai biek ẽbpai duubjeejim anaabá.

<sup>4</sup> Mag dub num aig s̃ejim aajem, incienso phaag khurr ph̃ir d̃en nasãdjõ ẽgthaa wau sim; maimua ierr s̃ejim aajem ẽchab, baaudi ph̃ir d̃en. Mag baaudi, Ẽwandamau mag maach jõoin d̃ui iek deewai ich iek phã deetarr ag ẽkhaajem baaudi ajim aajem. Chi baaudeg “maná” anumjã s̃ejim aajem, jarr pör agjõ ph̃ir d̃en sim ee. Mag tag naajim aajem ag ee: Aarón khararrau bordón jua ee wai nurraajerr, biek ẽb õrrd̃wi s̃urkhatarr; maimua Ẽwandamau Moiseeg ley mokdau gaai phã deetar-rjã agjõ.

<sup>5</sup> Mag ee nem thunum baaudi ẽrta ich Ẽwandam s̃ejeejim anaawai, mag ẽrta ẽchab querubinnaan numí naajeejim aajem, ich paraa ich ẽdëkkh̃er irig j̃eu numjõ waukha sim; ajapcharan angelnaanma. Mag agdaujõ kh̃ircha ag ẽr dunuutkha naawaita amach ichiu chi baaudi börr wai numjõ naajeejim anaabá. Maigta b̃ewi phadnaan pörõu mag biek ẽbpai año gaai mag baaudi ẽr nemchaain bagau j̃iph̃emamua Ẽwandamag j̃eujeejim anaabá, õor pekau kõit. Magum jaaju põoma wai chirab mam̃, magum jawaagta m̃g ẽsap phãba chi-

raawai magdampaita jaau chirum.

<sup>6</sup> Mag sim aawai mag “Lugar Santo” anum eepain nemchaain khëchnaa phadnaan üiba dudub aajeejim aajem, Ëwandamag õor pekau kõit jëwaag.

<sup>7</sup> Mamu ag ëugar mag “Lugar Santísimo” anum gar chan phadnaan awijã pöd parhoobam khun dubba, äba am pör appaita año gaai biek äbpai duubjeejim anum. Mag duubwajã ich jua par khaba, nemchaain bag düita duubjeejim anum, ich kõit jëuwi khar õrau amachdëu nem wau numjä khaugba num gaaimua pekau ee burr num khun kõitpa jëeumamua mag baaudi ür chi nemchaain bagau jipheeg.

<sup>8</sup> Mag sim aig, ïs Ëwandam Akharau jaauwai, mag phadnaan dudub aajerr aigta agtha Ëwandamag jëeume chan Lugar Santísimo gar dubaag put parrg ëu wëjorr agtha weeudaba sierr aawai, pöd parhoobam khun Ëwandam aarcha dubju khaba naajim a simu.

<sup>9</sup> Magta mag ley Moiseeu jaau puarr gayamjö sï Ëwandamag nem inagdam deenaa irig jëeujeejim aajem. Mamu ïs maadëu khaphu num, mag nemchaain khëchnaa jëeume apai pöd mag chi jëeume durrum khun thaar ajaug paa auba aajeejim Ëwandam dau na.

<sup>10</sup> ¿Jägwï? Agtha mag ley serbiiba apüyaag Cristoou iek iur aibëeba sierr aawaima; magnaachab amach ley gaai jaau simjö sï nem parhoob khöba num düi nem parhoobajã döbanaa tagam nem mag leü waupiba jaau sim urkha num gaaimuapaita amach ajaug paa auju ëkhaajerr



aawaima.

<sup>11</sup> Mam̄ ï̄s chan ya mag ley gaai jaau sim wauba, ya ich Cristocha bëewi ï̄sin ichta ügtharmua maach kōit iekhaajem chaarkha s̄isiewai, ichdēuta chadcha òor d̄üijã ajapha aadēm, Êwandamau warrgar òor d̄üi aju jaaujerrjō. ï̄s mag maach kōit i iekhaajem di chan m̄uig eegar Aai i j̄ëeujem di kh̄iir khaba, ag kh̄āaijã ajapchata sim. Mag di chan eegarm kh̄uunau ëutarr khaba, ich Êwandam juau.

<sup>12</sup> Mag òrau ëutarr khaba sim eeta Cristo sim. Mam̄ ï̄s chan ya tag mag ch̄īb bagta Êwandamag deeg khaba, ni phak emkhōi bagjã khaba, ich bagchata deejim. Mam̄ majã mag warm kh̄uunau aajerrjō biek khapan khaba, biek ābpai magbarmua tag deelum bagjã igpiba aagta mag ich bagta deebarm. Magbarmuata ya maach peerd̄u aum iek peerd̄u atham.

<sup>13</sup> Iin chadcha mag amau ch̄īb bag phak emkhōi bag d̄üi aunaa, ï̄chab mag phak ūuidam phaataarr kh̄urr mephōrrag pa simjã dō ee waaurëunaa, leiu jaau sim chaaur waubarm gaaimua Êwandamag j̄ëeujujã khaba s̄īi ãr s̄isim an̄um ür j̄īpheewaijã, ür̄pain üu chadcha ajaug paa n̄umjō aajem, deeu Êwandamag j̄ëeuju ayaa apieg.

<sup>14</sup> Mag nemchaain bagaupai deeu Êwandamag j̄ëeuju ayaa apiejerr khai, magan Cristo bag chará ag kh̄āaijã ür̄cha jua theeg sim, maach th̄āarpa Êwandam dau na ajaug paapāaig. Pari magaagan, Cristo meejã meebe ich mag sierr̄umta wounag paw i ichdēupai ichta nemchaai chi ajapcharamdamjō ūd̄araa ich th̄ōopijim maach kōit. Magtarr aawai i bagauta dich kh̄iirjug khaibag gaaimua

maach okhoopijöömjä warre chugpaapääjem, äba Êwandam chadcha ich mag iiu sierrumugta jëu wënurrankhîr.

15 Mag ich Jesucristo bag ärtarrauta maach khaibagjä thum chugpaajeewai ichta maach khaigpeerjemkha sierrum, Êwandam düi ajapha nûisimkhîr. Ichdëu maach köit mag sim aigta Êwandamau õor düi iek deewai maach khaibagjä chugpaanaa maach peerdu auwi ich aarcha phë auju atarrjä chadcha ich ag ee öbër sim. Magtarr aawai mag ich thõopibarmuata warr mag ley jöoi gaai jaau simjö nem waaujerr khun pekaujã chugpaawi ïchab ewag pawî maach ich Êwandamau jur aumam khun dënjã chugpaajim, magbaawai ich Êwandamau nawe deēju jaau wai sierrjö chadcha ich düicha äba wënurrumua ich juagam nemjä ich mag jüa nûisimkhîr.

16-17 Mag Jesuu ich thõopibarmuata Êwandamau ich iekhatarr chadcha ag ee öbërpi sim a chiruman mugta sim: Örau khar amach meeju nawe êsap gaai phã sîijem, ich meebaadeewai ich nem düi jäga aju aai nu a khap amkhîr. Mamu mag thum êsap gaai jaau sîubarmjä chi phätarr woun meebam aig chan büurjä mag êsap gayam iek baleeba aajem. Maimua ya meebaadeen chad mag êsapta nem iek theeg aadeejem. Maguata mag êsap gaai jaau simjö aagan, ichiita chi phätarr woun chadcha meebaadeeta ichdëu phã puatarrjö i juagam nem jigju khai jiijem.

18 Maguata nacha Êwandamau õor düi iek deetarr iek theeg apiegjã, ïchab nemchaaindam khëch num aig am bagdam ärr nûmuata mag ley iek theeg

apijim.

19 Mamu mag Ēwandamau amach dāi iek deetarr iek khap apieġ, Moiseeu thumaam khunag ūrmkhīir thūrijim aajem, ag gaai ich Ēwandamaucha amachig nem waupi jaau sim thumaam khunag khakhapdō amkhīir. Magnaa landam oveja khaar dēn phurii khitam dāi isopo piu āba buur aujim aajem. Magnaa mag phak bag chīb bag dāi dō ee waaurēu sim ee thūnaa, mag Ēwandamau amach dāi iek deetarr phā sim ag libro ūr jīphēnaa, ĩchab ōor ūrjā thumaam khun ūr jīphēmajim anaabá.

20 Magnaa ich Moiseeupai, “Mua mūg bagau pāar ūr mūg jīphē chirum aig, Ēwandamau ich garmua maach dāi iek deebarmta jaau chirumgui” ajim anum. “Mag maach dāi iek dee sim chadcha ich iekta wounjō iek theeg apieġta mua mūg chirumgui” ajim anum, “Īsmua atagan ag gaai waupi jaau simjōta aju aai num a khap apieġ.”

21 Mamu magpajjā khaba ich Moiseeupai mag nemchaain khēchnaa jēujerr aigjā, dijā thum bagau jīphēpūiwi ag eem chi phadnaan jua choogjem nemjā thumaa ich ag bagau jīphēpūijim anaabá.

22 Ajapcharan mag ley jōoi gaai jaau sim oowai, Ēwandamag jēuwain peer nem thūnum thumta bagau jīpheejejim anaabá, chi jēuju khunpa, Ēwandamag jēuju ayaa amkhīir. Maguata bag ārba chan pōd pekau chugpaa auba aajeejim aajem.

*Cristo meetarr gaaimuata ōor pekau chugpaa aaujem*

23 Mag, sīi ügthar Ēwandam khīircha Jesuu maach kōit iekhaajemjōta aju ēkha durrarr aawai ichi-ita amau mag nemchaain khēchnaa ag bagauta Ēwandamag jēuju aai naajim. Mamu ügthar chan mag muig eegarmjō sīi nemchaain bagpai khaba ag khāaijā ajapcharamta ig sīejim.

24 ǰāgwi? Cristoou sīi ōrau di ēutarr eepai dubba, warre Ēwandam dāi khīircha maach kōit iekhaag ügtharchata dubtarr aawaima. Muig eegarm khūnau nem waaujerran sīi ügthar jāga sīerrú a jaau nam dēn chi sēudampai ajim.

25 Muig eegarín añopierr phadnaan pōr Aai i jēujem deg nemchaain bag dāita duubjeejim aajem, ōor pekau kōit jēwaag. Mamu Cristoou chan am dēnjō khaba aawai biek ābpai ich bagchata maach kōit ārpijim. Mag biek ābpaita ich thōopitarr aawai am dubwi öbēbēr aajerrjō khaba, biek ābpai ügtharjā öbērwi ich mam sīerrum.

26 Maataa, mag biek ābpai ich thōopibarmua nemchaain bag dēnjō pōd ōor pekau chugpaa auba arr amuan chad, phadnaanau biek khapan nemchaain kheechjerrjō muig jēb gaai ōor nūisierr aigmua agjō biek khapan ōor pekau paar ich thōopienjā udkhurrkhakha aajeekham. Pari magba ĩsta ya Cristo udthurwi biek ābpai warrgarm khūn kōitpa ich thōopibarm. Mag ich thōopibarmuata mag nemchaain kheechjerr tiempojā öpūiwi ya jūr ōor peerduju ayaam jaar khabapūim.

27 Maadēu khaphu nam, maach cha khithēm khūn thum biek ābpaita meejem, maimua muag atag Ēwandamau maach i agkham edta ichdēuta

maachig maach jãga wënurrajĩ a jaauju.

<sup>28</sup> Ich jãgta ĩchab ich Cristojã biek ābpai ich thōopijim chikhamnaan pekau kōit, mag biek ābpai arrau warre thumaam khūun pekau chugpaa auju ayaa apāaig. Mamū í deeu bēeju; mag urum chan ya tag pekau chugpaag deeu ich thōopieg khaba, ich bēejujukhamjã chadcha i bēepim khōsi ich nū naajerr khūun phē awaanta urum.

## 10

<sup>1</sup> Ēwandamau Moiseeg ley deetarr gaai nem waupi jaau sīerrjō nem wau narran, sīi ōkhar ewag paawai ichdēu maach dāi nem ajapcha wauju dēn chi khūgurpai arr aawai, ich agjōcha khaba sīejim. Maguata chi leíu chan chi ley ūrkhanaa añopierr nemchaain khēchnaa Ēwandamag jējēukhamjã pōd ōor ajaug paa auba aajeejim.

<sup>2</sup> Chadcha ley gaai jaau sim ipierr nemchaain khēchnaa Ēwandamag jēebarmuapai ōor pekau chugpaanaa thāarjã ajaug paajerr akhiin, ya kulp chukhu naawai amau biek ābpai mag wauwi tag nemchaaindam khēchba aajeecham.

<sup>3-4</sup> Mamū par mag jējēukhamjã mag phak bagau chan ni chīb bagaujã pōd pekau chugpaa auba aajeejim. Magju khāai sīi mag nemchaain añopierr khēchnaa jēepi jaau sīewai warag mag leíuta amag amach pekau khīir eepapi simjō aajeejim.

<sup>5</sup> Maguata Cristoou mūg jēb gaai bēewai ich jãg David khararrau ich Cristoouchata Ēwandamag iekhaju igwi phātarrjō,

“Tata” ajim anam, “jãg sīi nemchaain  
khēchnaa ofrendakha pūchig deewai

pua khõchkhabapai aajeewai, pua m̄ta chadcha p̄ibarmgui” ajim an̄m, “wounag pawia m̄chchata õor kõit thõopimkh̄ir.

6 Jāg pekau chugpaag awi nem inagdam deenaa nemchaainta p̄ch athee kh̄ch n̄m pua khõchkhaba aajem, jāḡmua chadcha pekau chugpaa auba aajeewai.

7 Magua m̄ta cha chir̄m̄gui” ajim an̄m “Ēwandam, p̄ch iek ph̄a sim gaai m̄ch igwi jaau simjõ ich agpierr p̄chd̄eu khõsimjõ aag.” *(Sal. 40:6-8)*

8 Chi ley gayan chadcha mag nemchaain kh̄chnaa ofrendakha deepi jaau sieb mam̄, ich Cristooucha jaauwaijã Ēwandam iek irig chan jāg pekau chugpaag awi mag nem wau n̄mjã üu khaba sim aajem.

9 Magnaa ĩchab ich Cristoou mag “M̄ta cha chir̄m̄ Ēwandam, p̄chd̄eu khõsimjõ aag” a sim aigjã, mag nemchaain kh̄chnaa j̄eujerrjã warre isegp̄iwi j̄urr ich gaaimuata ĩsin õor pekau chugpaa th̄n̄m a sim̄u.

10 Mag ichta Ēwandamau khõsi s̄ierrjõ meebarmuata maachin Ēwandamau ich atheepai nem wau w̄n̄ramkh̄ir ich d̄enkha wai sim. Mag ichta warrgar nemchaain kheechjerrjõ ̄d̄raa maach kõit ich thõopitarran, mag biek ābpai meebarmua tag meebe aag ajim.

11 Mam̄ maḡm̄ āba, maach judionaan een agtha phadnaanau nemchaain kh̄chnaa edau āspapakhampierr j̄j̄eue aajeab mam̄, jāḡmua chan b̄urrjã pekau chugpaa aubam.

12 Magarrau Jesuuwan chad biek äbpai meetarrau tag meebe ich mag warag ügthar mawi ich Aai juachaar gar oo s̄sijim, ich Ayau ichig õor kõit waupitarr thum waupüiwia. Magbarm aigmua warre ïchab pekau chugpaag awi tag nemchaainjã khëchju aai khaba apüijim.

13 Mammua Ëwandamau ich oomapham khun thum ich jua ee phëdeeta oo sim,

14 ichdëu ichta mag biek äbpai mag meebarmua s̄i ofrendakha ich Ayag ich deetarrau ich dënkha aumam khunjã warre ajaug paapüimaajeewai.

15 Mag irua õor ajaug paapüimaajem chadcharau a khap apieg, Ëwandam Akharaujã nawe ich Ëwandamaucha iekhatarr igwi,

16 “Nacha m̄chdëu israelnaan d̄i iek deetar-rjã amau m̄ ipierraa khabajierrab mam, mua ũwaai am d̄i iek deejugui” ajim anam.

“Ma m̄gaugui” ajim anam ich Ëwandamau:

“Mua am d̄i deeu iek deebarm, warre am kh̄irjug eeta s̄iwi am th̄aar eejã phã s̄ubarmjõta ajugui” ajim anam, “m̄ch ipierraa am khõsi amkh̄ir.” (Jr. 31:33)

17 Magnaa ïchab,

“Amau m̄ch dau na nem khaigbam waaujerrjã mua chugpaapüiwi, tag magum iekjã igba ich mag kh̄ir okhoopüijugui” ajim anam Ëwandamau, ichdëu õor ajaug paapüijem ig-wia. (Jr. 31:34)

18 Magtarr aawai ya tag dich pekau kõit agtha magum nemchaainta khëch wënurraju khaba n̄m, ichdëu jaau simjõ chadcha ichdëuta

warre maach khaibag chugpaapüiwi khĩir okhoobapäaiwai.

*Ëwandamta jurju aai nam*

19 Magau keena. M̄ig eegarín chadcha phadnaan p̄or appaita mag Lugar Santísimo ee duubjem. Mam̄ ãs chan magba, mag Jesucristoou maach k̄oit ich bag ārpitarr gaaimua ãsin maach thum chi ũkha nam kh̄unta ũu warre ich Ëwandam sim aarcha öb̄erju aai nam.

20 Mam̄ mag ũu i aarcha w̄etju aai nam̄n, mag Lugar Santísimo gar dicham ugua put parrg ēu w̄ejorrau thuur s̄ierjã ich Jesucristoouta ich meebarmua warre thorreubap̄imua kh̄ud wau deebaawai.

21 Magwia ichta Ëwandam aarcha maach thum i chaainkha th̄nam kh̄un P̄orkhanaa maach k̄oit iekhaajemkha sim.

22 Mag chadcha Cristoou ich bagauta maach ajaug paabarm d̄ai phadnaanau chi ũr̄mpai up̄üiwi Ëwandamag j̄ewaag ajaug paajerrj̄o ich Ëwandam Akharauchata maach th̄aar ajaug paawi döoujã ajap utarrj̄o naawai, warag th̄araucha Ëwandam jurtarrau keena, büerjã irua maach isegujã kh̄irjuba.

23 Irua chadcha ich iekhatarrj̄o aajeewai, dich ipeerd̄u iekhajuã kh̄irjuba, ãsin warreta maachin ya peerd̄uwi nam aju aai nam, ichd̄eu jaautarrj̄o maach ich aar ph̄e auju kh̄irjugjã ogd̄aba.

24 Mag kh̄irjunaa ãchab warag agdauj̄o dich khapeen juag oonaa am daupii ajuuta êkhaju keena.



25 Magum ãs mág maach Pör Cristo bëejujã warag dakpapa khaawai chará, khar maach khapeen aajemjõ, culto ee maba sã degpai naaju khaba num. Magju khãai agdaujõ chikham wawí numua warag dich khapeen onee apijuuta êkhaju.

26 Mam# magba maadëuta mág Êwandamau maach peerdu# aajem iek wajapha khaph# narrrta, juau ogthom i iseg num iekhau parhooba nem wau num gaaimua ãwaaï warr i khaugba aawai naajerrjõ ich mag parhooba wënr#m chan, magan Cristoou parta maach gaaimua ich thõopibarmjõ ajim, maadëu irig maach peerdu# aupiba naawai.

27 Magta am#n, tag maach peerdu# auju chukhu aawai, magan Êwandamau maach i agkham ed maach sëua maach gaaita ich khãir machag meeu-naa tagam kh#n ich khõchkhaba aajerr kh#n dãi äba sã õtdau ee jëerjupaita num.

28 Pãrau khaph# num, warr Moiseeu ley puatarrta õrau serbiibag phëmjõ amach khõchag aig nem wauwai, chi ootarr kh#nau, numiim kh#nau wa thãrjupam kh#nau khãijã thethemnaanag jaaubaawai, makh#n b#rjã dau aug khaugba, warre khëchpi jaaujeejim, chi ley gaai jaau simjõ.

29 Pãadë khãirjubat: Maagjerr kh#n dãi magta aajerr khai, çjãgaju khai Êwandamau oowai ich Chaaïta õrau khõchkhabam iekhau sã maadëu nem igmaphamjõ amach kõit i bag ärtarrjã warag iseg-naa, ich Êwandam Akharau üu amach Êwandam dënkha aajem igwiajã sã wau iekhaajem kh#n dãi? Amau mag iseg naab mam#, çmag i Chaaï

bagau khabajĭ, Ĕwandamau ich garmua ðor dūi iek deewai jaautarrjō chadcha ðor pekau chugpaawi peerd<sub>u</sub> auju aai apitarr?

<sup>30</sup> Mam<sub>u</sub> maadēu khaph<sub>u</sub> n<sub>u</sub>m, chi mag n<sub>u</sub>m kh<sub>u</sub>nag chan Ĕwandamau sĭi par daúa oo n<sub>u</sub>u abaju. Magua chi mag n<sub>u</sub>m kh<sub>u</sub>n igwi, ich Ĕwandamau iekhatarrjā ich iek phā sim gaai, “Muata ðor dūi amachdēu nem khaigba waujerrpierr am gaai mas ab khaba mas deej<sub>u</sub>” a sim. *(Dt. 32:35)*

Magnaā ĭchab ichdēupai,  
 “Muata ðor thumaam kh<sub>u</sub>n dūi amachdēu nem waujerrpierr ich agjō aju” a sim “am dūi.”  
*(Dt. 32:36)*

<sup>31</sup> ĭAay apkhĭit<sub>u</sub>, maach Ĕwandam cha maach wai d<sub>u</sub>n<sub>u</sub>m<sub>u</sub>gta mag ich gaai mas api sim woun!

<sup>32</sup> Mam<sub>u</sub> pāar ũu magba n<sub>u</sub>m. Magba naab mam<sub>u</sub>, khĭir eyaa abat: Warrcha pāachdēu Cristo iek chadcharam ũkhatarr khuriipai aawai pāach wajappa phithurg au durrumjā pārau mag<sub>u</sub>mjā aba ũu athaba chadcha pārau āwaatjeejim. Ich jāgta pēnaat warag.

<sup>33</sup> Chadcha pāar ee āaur kh<sub>u</sub>n n<sub>u</sub>m; makh<sub>u</sub>n<sub>u</sub>nan ðor pōm wējōm dakhĭirjā sĭi wau wai n<sub>u</sub>u awi am dūi amachdēu ampierr aajeejim. Maagwai pārau am dau aug khaaugwai pāachpata kharin dūi mas waunaa sĭi ðrau kha isēejā aajeejim am gaaimua.

<sup>34</sup> Mag durrum gaaimua pāach khapeen cárcel deg durrum kh<sub>u</sub>njā pārau ũu dau aug khaaugjeejim. Mam<sub>u</sub> magpaijā khaba, m<sub>u</sub>ig eegar pāachdēu nemdam wai n<sub>u</sub>m khāaijā ajarchanaa būurjā ārba aajemta paarpajujā khaph<sub>u</sub> naawai, pāach nemdampa khechth<sub>u</sub>g aumam kōitjā iekhaba, gaai

mas khabamjō warag onee magumjā pārau khīu  
ãwaatjeejim.

<sup>35</sup> Khodamnaan, jāg pāachdēu ükha numjōta  
warag ogduba ükhanaat, ĩsin par khāijā maadēu  
ükha num a khīirjuba. Pāach jāg durrum paar  
deegan, Jōoirau nem ajapham pōoma wai sim.

<sup>36</sup> Mam̄ mag ich Ēwandamau khōsimjō nem  
wawaagan, dau aug wau wēn̄rrumjā magum aba,  
ichiita warag āwat wēn̄rraju aai num. Mag num̄n  
chadau ichdēu jaau simjō pāar dūi ajaphanaa ich  
dūi ich mag wēn̄rrapiju.

<sup>37</sup> Mag phithurg au wēn̄rrumjā, Cristo deeu  
bēju khap sīi āwatju aai num igwi, ich Ēwandamau  
iekhatarr ich iek phā sim gaai,  
“N̄naat, pārau n̄ num woun bēju chan pōm  
waurba sim” a jaau sim.

<sup>38</sup> “Pāar ar m̄rugta pāach pekau chugpaapitarr  
kh̄n̄naun m̄ pāach dūi chir̄mjā khaph̄  
wēn̄rraju;

mam̄ chi m̄ iek ükha narr kh̄n̄nta deeu ewag  
wēt num kh̄n̄nau chan, oob m̄ amach dūi  
chitaju amiet;

m̄chdēujā tag amag oohbam” a sim. *(Ab. 2:3-4)*

<sup>39</sup> Mam̄ maachig chan mag irua oobam abaju,  
eem kh̄n̄njō ewag wēt̄wi okhooju kh̄n̄n khaba  
naawai. Okhooju khāai, maachdēun chad  
thārauchata i iek ükha naawai maachin peerd̄wi  
ich dūicha wēn̄rraju kh̄n̄nau. Ich jāgta ükhanaat  
keena.

## 11

*Jöoin Ēwandamau ichdēu jaubarmjō aju khaph̄*

*arr khun*

<sup>1</sup> Mag Ëwandam iek ukha num, ichdëu maach dëi ajapha aju a simjã chadcha ich mag aju khaphu num, ichdëu jaau simjã agtha ooba numta chadcha aju khaphu.

<sup>2</sup> Ëwandamau maach jöoin warrgarm khun üu ajapha eeg oojeejim, ichdëu am dëi nem magju aawaijã chadcha ich magta aju awi amachdëu i iek ukhaajerr aawai.

<sup>3</sup> Maguata is maachdëujã agjö ukha num gaaimua maadëu khaphu num, Ëwandamauta mug durr, edaujã, phidag maimua tagam nem thum thumjã chadcha ompaajim; ich iek gaai mag jaau siewai chadcharau. Ajapcharan burjã nem chukhu arrta si ichdëu ompaapi jaubarmuapaita nem thum ompaajim anaabá.

<sup>4</sup> Pädë khir eyaa abat, jãga warrgar maach jöoinaujã chadcha Ëwandam iek ukhaaajeeji: Magua Abelau Ëwandam iek ukha sierr aawai Jöoirau ichig jaautarrjö i athee nemchaai thönaa irig jëejim. Magtarr Ëwandamau oowai, Caïn dën khãai ajapcha öberjim aajem. Magbaa Ëwandamau, “Pua mu athee nemchaai thönaa mug jëubarmun nem ajaug khërum; pun chadcha woun ajaphamu. Muan jägta khösi chirumgui” ajim anaabá Abelag. Chadcha Abel nachgarwe meeieb mam, is ewag pawo oowai Ëwandam iek ukhanaa magtarr gaaimua maachigjã ich dënjö ukhamkhirta magjim.

<sup>5</sup> Enocjã ichab chadcha Ëwandam iek ukhaajerr gaaimua Ëwandamau i meepiba si maach ëntër ich mug ich aar aujim anaabá. Magtarr aawai par jur

n̄m̄jã baaubajierram aajem. Ich Êwandam iek phã sim gaai jaauwai, mag i arrju nawejã Êwandamau oowai i dau na ajapha khitaajeejim aajem.

<sup>6</sup> Mam̄ maachta wajapha Êwandam iek ükhaba n̄m̄ chan pöd i dau na ajapha khaba n̄m̄. Êwandamta dich d̄i s̄jepim khõsi chirum̄n, khaph̄ aju aai sim, í chadcha iiu s̄jejewai chadcha mag ich j̄m̄ n̄m̄ kh̄n̄nagjã irua ich khaugpinaa am d̄i ajapha aajem.

<sup>7</sup> Jöoi Noeeujã ïchab Êwandamau ichig m̄ug durr gayam kh̄n̄n döãdau öp̄iiju jaabaawai ükhawi, maagwai chan agtha noseg kh̄irjã khaugba aajerr äba, chadcha ichig jaautarrjõ barco pöm waubaadëjim aajem, ag ee ich chaain d̄i peerduag. Tagam kh̄n̄n amach th̄ar theegau thum pekau ee th̄n̄m̄ daar, mag ich appai ükhatarr gaaimuata, tagam kh̄n̄n thum ödubtarrjã, ichin üu Êwandamau peerdu auwi ich aar auju ayaa ap̄iijim.

<sup>8</sup> Abranaujã ïchab Êwandam iek ükhaajerr aawai kh̄aim äb ich th̄rchëwi ichig mapi jaabaawai, chadcha i ipierr petajim aajem. Mam̄ maagwaiwe chan agtha irig durrkhapiju durrjã jaaba n̄we arr aawai, s̄i ich barjujã khaugbata petajim aajem, s̄i Êwandam iek ükhawi i ipierr.

<sup>9</sup> Mag Êwandamau ichig jajaaukhamjõ chadcha aju kh̄irjunaata n̄rrarr aawai, ichig durr deejü atarr aar pawiajã nawe barimatarra s̄i eeu bar simjõ chi durr kh̄n̄n ee s̄i di khõmariï ëunaa magreu ahau aajem eepai s̄jejeejim aajem. Ich magta i iewaa Isájã i yëto Jacob d̄i naajeejim anaabá,

büürjã amach di chaar ëu auba, amagjã ich agjõ Ëwandamau durr jüapiju jaautarrtá.

10 Pãrau khĩirjuawai, çjãgwi mag di chaarjã chukhu nãmta warag Ëwandam iekta ükha naajĩ? Mũig eegarm di khãaijã phöbör ajapcharam ee di thunãm ee joobaanta Ëwandamau amach arrju khaphũ narr aawaima; ajapcharan ügtharma. Mamaam phöbörön ich Ëwandamauchata wauju aadëwi ichdëucha ëutarrau.

11 Chi Abrán mũi Sara khahũrrarraujã ichab athaba Ëwandam iek ükha sñerr aawai, ich daupeer garjã pöd chaai ooba arrta, ya ũanaa khitãm eeta Abranag chaai oo deejim aajem, üu ichdëujã Ëwandamau chaai deegu atarr ükhatarr aawai.

12 Magta chadcha jöoi Abrán ya jöoiraa khitãm eeta chaaidam dau äb paarpajim anaabá. Mag chairau chaain iũubaadëmuata jöoi chaain khapaana thunũisijim anãm, ewag pawı. Jöoi chaain khapanan sñi phũas igawam mosdau khapanagjõnaa edjã ee phĩdag phuphup aadejemjõta thunũisijim anãm, amach khapangau chi beerjujã khaugba.

13 Mag Ëwandam iek ükhaajerr khũun cha maadëu jaau nãm khũunan chadcha thum khëchjierram, mag Ëwandamau amachig nem deegu jaautarrjã agtha auba durruwe. Mamũ mag Ëwandamau jaautarrjõ chadcha aju ükha narr aawai amau khaphũ naajim, ya ügthar paaukhabaimaawaita mũig eegar deegu arr khãaijã atcha Ëwandamau amachig deegu. Mag khĩirju phöbaadeewaita mũig eegarwejã warag

onee num iekhau, “Mũiguin maachin s̄i chikham durr gaaita w̄enurr̄m” aajeejim an̄m.

14 Amau mag iekhaajerran deeu durr gaaita durrkhaa chaar durrkhaimaju kh̄irju narr aawaita maagjeejim; ajapcharan ùgtharchata naaimaju kh̄irjuw̄iama.

15 Amau warrcha amach naajerr durrita kh̄irjuajerr amuan, deeu Egiptoogta w̄etkham, warrj̄a mammuata b̄etarr kh̄un aawai.

16 Mam̄u amau ig narran, mũig eegarm kh̄aij̄a durr ajapcharanta ig naajim; ajapcharan ich Ëwandam sim aram durrama, ùgthar. Maguata ich Ëwandamauj̄a chigag chukhu amag, “M̄uta p̄aar Ëwandamau; m̄uch d̄ai joobamkh̄ir durr ajaphamta mua p̄aar athee kh̄ir khaug wai chir̄mguì” ajim anaabá.

17-18 J̄oi Abranau khaph̄u s̄iejim, Ëwandamau ichig jaautarrj̄o chadcha ich chaai ābpai kh̄it̄m gaaimuata ewag pawiaj̄a j̄urr òor p̄oma th̄un̄isiju, i chaain ewagam kh̄un. Mag ichig jaautarrj̄o aju khaph̄u s̄ierr aawaita chadcha ich ipierraa aju khap aag awi Ëwandamau ichig, “P̄uch chaai ābpai kh̄it̄m̄ta th̄onaa phaamamua m̄arug ofrendakha deebá” abaawaij̄a, maḡm aba chadcha i ipierr peer ich chaai th̄ojim anaabá.

19 Mag sim aig Abranau khaph̄u s̄iejim, Ëwandam chadcha chi jua thierr aawai irua ich chaai th̄op̄uitarr akhiinj̄a deeu phiriu awaag nem jua theeg sim. Maguata chadcha Ëwandamau ichig jaautarrj̄o aagpajim an̄m, ich chaai d̄ai. Mam̄u mag ya irua th̄ogpam ee, Ëwandamau oowai Abranau chadcha ich ipierraa sim oobaawai, ùu

uduur chaai thōopibajim aajem. Maigta Abranau oowai i chaai chi thōm arrta üu deeu monakha diig athaadēmjö ajim anam, mag ya thōopäaigpam eeta deeu ich Ĕwandamau jaaubaawai jua khupäitarr aawai.

20 Isaaujã Ĕwandamau ich ayag jaautarr chadcha ükha sierr aawai ich chaain Jacob Esaú düi paarpaawaijã am bendiciemamua chadcha Ĕwandamau am düijã üu aju a jaaujim aajem amag.

21 Maimua Jacouujã Ĕwandamau ichig jaautarrjō aju ükha sierr aawai, ya jōoi ich meegpamua ich bordón gaai mobu oo khërumua Ĕwandamag jëeumamua ich yëtonaanjã ajapha bendicie püajim anaabá, am gaaimuata chadcha Ĕwandamau ichig jaautarrjō ðor pōoma chi thethemnaanã öbërmaju khap amkhîr. Mag irua bendicietarr José chaain ajim aajem.

22 Maagwai chi Joseujã agjö Ĕwandamau ich tathöoinag, “Pãar mua phë arrwi deeu durta durrkhapiju” a jaautarr khaphu sierr aawai, chadcha Ĕwandamau ich magta aju khîirjuwi ya ich meegpamua, “Ĕwandamau pãach müig Egiptomua phë arrwai mü pa thum wa auwi pãach düi athaadët” a jaaujim anam tagam khun israelnaan ich khodnaanag.

23 Moisés dënnaanaujã amach jöoinag Ĕwandamau mag jaautarr chadcha ükha narr aawai, reü israelnaanau chaain oomam thum khëchpi jaau sierr äba, ya chi Moisedam thaaba khërsiewai amach chaai khöigwi, “Mug chaai jöoipa khërsiewai mügugta Ĕwandamau Egiptopien jua eemua deeu



durr maach phë arrpiju” awi, ɯdɯɯ i thõopiba sīi warag ed thãrjup ich mag meer wai naisijim anaabá, mag chaai gaaimua amachta khaigba ajujã ögkhaba.

<sup>24</sup> Mag nawe Ĕwandamau ichdëu jaautarrjõ aju ich chi Moiseeujã khaphɯ sīerr aawai, iin chadcha Egiptoom rey khaauta bürɯɯwe bãaupüijieb mamɯ, í chan mag rey kha ag iewaa khabam ajim anɯm.

<sup>25</sup> Rey düi äbam deg joobam khõchgau warag ich meeunta isegamjõ abaawai Ĕwandam na khaigba aju khĩirjuwi, warag ichta ich meeun Ĕwandam õorkha thɯnɯm khɯn düi äba sīi ich dau aphɯ apijuuta khĩirjubaadëjim anaabá. Ichdëu khaphɯ sīejim, mag rey düi mɯig eegar khũchpai nem ajapham thum paarpawiajã sīi ich meebaadee deeu chukhu aju.

<sup>26</sup> Irua khĩirjuawai Ĕwandamau maach meeun judionaan eemuata õor peerɯ aumkhĩir päiju arr aawai, chadcha ich mag amkhĩir ichpa dau aug wau nɯmta nem thum paarpa nɯm khãaijã ajapcha sīejim, ich mag sim paarjã Ĕwandamau mɯg atag jũrr ich düi ajapcha aju khaphɯ sīerr aawai.

<sup>27</sup> Mag, Moiseeu ichtigta Egiptomua Ĕwandamau õor wai õbeerpiju khaphɯ sīejim. Magua ichdëu ooba sīejieb mamɯ, Ĕwandam ich düi sim khap, reiu ich düi meeukhajujã khĩirjuba, warag ichta Egiptomua majim aajem, Ĕwandamau chadcha ich õor phë arrpi nɯm ora.

<sup>28</sup> Maimua ag khur nassi pawiaata Moiseeu Ĕwandamau ichtig jaautarr ùkhawi, deeu Egipto bëewi ichdëu ich meeun phë arrju noram ove-

jadam thõonaa, ag bagau puertdi i gaai maach meeun dipierr b̄chkhun phuurkhapi jaaujim anaabá, mag edaar ich Ēwandamau ich chog dipierr chaain chi nacharam kh̄un kh̄echamkh̄ir p̄ibaawaijã mag phuur s̄sidam aiguum kh̄un chig am ugua.

29 Mag chadcha Egiptopien jua eemua öberd̄tkhatarr edjã Ēwandamau üu amach peerd̄u auju khaph̄u narr aawai ph̄uas Chi Phur an̄m eejã maach jöoin s̄i durr jusarg eemjö thoom igar d̄rba dichjierram an̄m. Mag oowi chi Egiptopien am ěudee ěkha w̄edurarr kh̄unaujã agjõ aju ěkhajerrab mam̄u, deeu chi ph̄uas ābamug th̄errd̄baadee thumaa öjierram anaabá dö ee.

30 Ēwandamau chadcha ichd̄eu jaaubarmjõ aajem ükhawi maach jöoinau amachig jaautarrjõ, Canaan durr barwi, ph̄öbör Jericó aajerr igaau siete días ph̄urd̄upi jaautarrjõ ph̄urd̄ubaawai, ya ābmiecharam gaai paawai chi ph̄öbör igaau ügthaa thuur ph̄urd̄u s̄ierr s̄i j̄ekh̄t aph̄ëgkha warre kh̄iph̄öbaadëjim aajem.

31 Mag ph̄öbör ee s̄iejim aajem ĩchab üi āb chi durpathierrmie arr Rahab a th̄ur sim. Mag üuirau maach Ēwandam igwi maach Ēwandamta thumaam kh̄un kh̄āaijã chadcha chi jua thierriu a khaph̄unaa i iekjã ükha s̄iejim aajem. Magua maach jöoin eem kh̄un Josueu p̄iwi mag chi ph̄öbör kh̄iju na oothurtarr kh̄unjã üu ich di aig barpiwi am peerd̄u aujim aajem. Mag am peerd̄u autarr aawaita tagam kh̄unau Ēwandam jua theeg simjã ükhaba arr gaaimua thum kh̄echp̄aitarr ee, chi Rahab chan th̄öba üu Ēwandamau peerd̄u aujim

aajem.

<sup>32</sup> ¿Mag tag khaita mua pārag jaaubarkhiin? Agtha jaauju pōoma thunum: Gedeón, Barac, Sansón, Jefte, David, Samuel maimua tagam khun ijö Ëwandam i òrag jaaujerr khun pōoma thunum, jāga amaujã Ëwandam iek ükha numua nem waaujeejĩ; mamu makhun thum jaaukhiin da jaaupüibaju.

<sup>33</sup> Amau chadcha Ëwandam gaai ükhaajerr aawai deeum durram khun düi wërbaawaijã amachdëuta pödjeejim aajem; amachdëu durr jua num ee òor düi nem agchata aajeejim; mag amachdëu ükhaajerr gaaimua Ëwandamau amachig deeu arrjã chadcha aujierram; león phãarkha thunum ee barkhunaia

<sup>34</sup> orno uu wëjöm ee phãartarrjã büurjã chig aba üu öbërjierram aajem; chikhamnau thuthuü khëchpüiju arr khunjä üu peerduwi, ïchab ya pödba warm khun jua eegar pajöjöö narrjã deeu üu jua theeg auwi, jürr amachta emkhooïn khaajeejim anum; mag numua amach düi wërba num khunaujã am öghawi warag amachta weetjeejim anaabá.

<sup>35</sup> Hüinaujã ïchab amachdëu Ëwandam iek ükha narr gaaimua amach chaain chadcha mee narrjã deeu üwaaï amach daúa iü phiidum num oojierram aajem.

Mamu ãaur khun chan magba, ãaur khunan jürr thethemnaanau wau thõomamuata khëchjierram anaabá. Par amachig “Pãrau Ëwandam iek tag ükhaba pumun pãar marau khëchba sïi puarüiju” abaawaijã, peerdum khõchgau awi

“Magan tag marau Ëwandam iek ükhabamjã” aba, warag uduraa amach khëchpijierram aajem, amach iiu phiiduwî jÿrr ügtharchata Ëwandamau amach athaawai üucha naaimaju khaphu narr aawai.

36 Æaur khun sîi am khîirpaijã wau iekhanaa wujã wumaajeejim anam; Æaur khun cadenau jûnaa caden paraajã cárcel deg ookhëkhëd aajeejim anam.

37 Æaur khun mokou bar wai numuajã thõopüimaajeejim anaabá; khar chará sîi serruchoujã maach jãrrcha thumamua thõopäajeejim anam; wa magbaju khai sîi thuthuú khãijã su khëchmaajeejim anaabá. Maimua Æaur khun amach khapeenjõ mag am jua ee dau aphu amaugau parhooba wënræaajeejim anam, amach ëudee ëkhaawai; khajûadam jûaju chukhu aadeewai oveja ëu wa chîb ëu khãijã jûajeejim anam, dau aphu; mag num dui gaai machagjã aajeejim anam, mag amach dui khaigba aawai mag parhooba wënræumua.

38 Mag durrarr khunan, õor wãjãaun arr aawai, mug durr Ækhãrag sim gaai bü thugbaju aai narrta mag parhooba amach barjújã khaugba wënræaajeejim anam, õor chukag ee pabü eem magwe. Maguata jëbdegjã naajeejim anaabá, durwai.

39 Mag Ëwandamau ichdëu warrgarwe jaautarrjõ chadcha aju khaphu narr gaaimua ich iek ogdaba ükha numjã ich Ëwandamau oowai üu sîejim anaabá. Mag ichdëucha oowaijã üu sîejieb mam, mug ee-gar wënræawe chan mag Ëwandamau maach jõoin dui wauju jaautarr thumaa pöd amach dauacha

ooba durrajim.

40 Mag amau ooba arran, Ëwandamau Cristo püibarm gaaimuata ïs mug maach ewagam khunpa äba ajapcha paapüwi äba ich aar naaimaju ayaa apiju khïrju wai sierr aawai ajim.

## 12

### *Äba Jesús gaaita dich khïrjug sïju aai num*

1 Mag warrgarm khun jöoin khapan Ëwandamau nem jaau sim chadcha aju ükha narr gaaimua amau nem waumatarr khaphu naawai maachin si khaphig wëtumjö warag naagta wëtju, pekau waujü khïrjuba ni büer abarm gaaimua Ëwandamau maachig waupi jaau simjä waubam aba. Magju khäai dichdeu nem waum khösimpai waju khïrju num gaaimua pöd Ëwandamau waupi simta wauba khäijä am ugua, magum khïrjugta warre thum isegju aai num. Magba akhiin magumua maach bü gaai puerbaadëphumjö aawai pöd Ëwandamau khösimjö abaju. Khajëe amkhïrjö maach na nem inag pöm thunaawiajä magumugjä ooba,

2 äba Jesús gaaita dich khïrjug sïju aai num. Ichdeuta warrjä üu maachig Ëwandam iekjä ükhapiwi mug atagjä parta ükha naajim apibaju, ich Ëwandamau maach düi waju jaautarr thum chadcha oopiju aawai. Ich Jesuuta chi khaigbacharam khunjö pakuls gaai uduaa ich thöopibajieb, chigagjä igba, mag ich thöopibarmua öor peerdu athaawai ichpa onee ich mag sierraju khaphu sierr aawai. Ichta ichab ich Aai jup sim khu

juupjem gaai d̄ui i juachaar garcha āba jupimawi ich mag sierr̄um.

<sup>3</sup> Magua, khar p̄ach kha theeg chukhunaa kha oneg chukhu n̄um aig kh̄irjubat, jāga Jesu-ujā ōor khaibagkham kh̄un jua machag kh̄iu āwatjī. Ichd̄eujā maach kōit magtarr aawai p̄ach phithurg aawaijā maḡum gaaimua oob “Jāg chan mua tag pōdbam” amiet.

<sup>4</sup> P̄aar d̄ui chan agtha mag maach P̄or Jesús d̄ui arrjōcha khaba naawai ajués nem khai-  
bam waupi n̄um waubam paarjā agtha ōrau p̄aar kh̄echba n̄um.

<sup>5-6</sup> Mam̄ mag i dau aug wautarrjōcha khaba n̄umta, Ēwandamau ich iek gaai maach wawí simjā ya p̄arau kh̄ir akhoo wai n̄um. P̄aadē ūrbat ichd̄eucha ich iek gaai maach wawimamua iekhatarr iek. Mag sim:

“Iewaa, muan m̄chd̄eu kh̄ōsim kh̄un̄an nem  
khaigba aawaijā ajaphata wawiejem;  
maimua m̄ch chaainkhabaadēm kh̄un̄ gaaijā  
mas deejem, m̄ch dakh̄ir khai-  
gba aawai.

Maagjeewai iewaa, mua p̄ch gaai mas deewai,  
wa s̄i p̄chig nem agcha kh̄ijā jawaag p̄ch  
dau aug waupiewai, oob iseg chitam;

p̄ch khai-  
gba abarm paar mua p̄chig meeukha  
iekhaawaijā oob warag, ‘Mag p̄chd̄eu jaau  
simjō chan mua pōdbam’ a iekham” a sim  
Ēwandamau maachig ich iek ph̄a sim gaai.  
*(Job 5:17; Pr. 3:11-12)*

<sup>7</sup> Maguata muan p̄aragan Ēwandamau p̄ach gaai  
mas deewaijā s̄i kh̄iu j̄umbat a chir̄um; maach  
ich chaain aawai irua maach d̄ui magju aai

sim. ¿Pārau oowai chaainau nem ārbarm paar chi dēnnaanau wɥba aajě?

<sup>8</sup> Mamɥ pārau oowai pāachdēu nem khaigba wau nɥm paarjā Ēwandamau būrjā pāar chig aba ni wawijā wawiba sim khai, magan pāar chan ich chaain chaar khaba aawaita mag irua sīi pārag oobamjōo sim.

<sup>9</sup> Pārau khaphɥ nɥm, warr maach daii aawai, maach dēnnaanau maach wɥawai wa wawí khāijā wawiewai, maadēu chadcha am ökhö aajeejim. Maagjerrta ¿jāgwi maach Aai ügthar simua maach düi maagwai maadēu ögkhabaju aai nɥ? ¿Ichdēuta maach ich aarcha öbēru ayaa apinaa ich mag iuu wēnarrapiejem khabá?

<sup>10</sup> Maach dēnnaanau maach daii aawai mag maach wawiejerran, sīi khūchpai mɥg jēb gaai nɥm ora dich ajapha amkhīrpaita maach wawiejeejim, amachdēu oowaijā magta chadcha üu sīewai. Mamɥ Ēwandamauta maach gaai mas wau-naa maach wawí khāijā wawí simɥn, mɥg atag pawiajā dich ajapha amkhīrau; ajapcharan ichjā ajapha khitaawai maachjā ichjōta ajapha apim khōsi sim.

<sup>11</sup> Iin chadcha dich iekhaa ũrbag gaaimua maach wɥawai chan üu khaba sīejem; maach gaai masi sījeeb mamɥ, magɥm gaaimua üu iekhaa ũur khaaugwain dich chitɥmpierr chitɥmjā üu maach khōinaa chitaajem.

*Ēwandamau nem jaau sim sīi par jügɥupai ũru khaba nɥm*

<sup>12</sup> Jāg pāach phithurg au nɥm gaaimua tag pōdbajujō sīi kha thūu piu ũūraamjōnaa sīi warag

bü duuijujō thunumjã, deeu ũwaai khĩir ubunaa bupajã ub thierrkha numjō kha onee abat, mag phithurg au numjã üu āwataag.

13 Magnaa ĩchab kha thũumjō durrum khun daarjã ich Ĕwandamau khōsimjō ajaphata nurrjēe abat, bigaaum khunaujã pãach oowi agjō amkhĩir. Pãrau magta amun, Ĕwandam dũi ajap khaba num gaaimua mag kha thũumjōnaa bü ākhãraamjō num khunjã pãach oowi deeu monaau nusimjō amjã ĩchab pãachjō Jōoi dau na khajapha wēnurraju.

14 Thumaam khun dũi khōinaa wēnurrajuuta khĩirjunaa maach pekau paarpapijjōom nem thum warre isegbapuit. Magum nem thum isegwi ich Ĕwandamau khōsimjō i atheepai khaba num khunau chan pōd i aar öbērwi i khĩir oobam.

15 Magam ugua Ĕwandamau pãach dũi ich garmua nem ajapha am ig sim chan oob udur okhoopimiet; ni ābamugjã oob pãach ee sũ pakhēr khaigbamjō öbērpimiet. Udraa magta apimun, mag oowi deeu khunaujã i dēnjō aadeewai, bigaaum khun gaaipata warag bēn ākhãraamjō durbabaadeewai, öor pōm Ĕwandam dũi üu narr khãijã khaigbaaju.

16 Pãach ee iwiir ābmuajã oob dich öor khabam dũi chan khapes amiet; oob Ĕwandamau waupim khōsimugta sũ oobamjō am khōchgau warr jōingar Esaú arrjō amiet. Esaú ichta chi naam arr aawai ichdēuta ich aai nem thum jüakham; mam mag jüaju arrta sũ jāsogau thach thēp ābpaım dũi jũrr ich eeamugta ichdēu nem jüaju arr thum thũsērũijim anum.

17 Maimua pãrau khaphunum, jãgajĩ agtarr khur



ya ich aai meegpaawai deeu ũwaai khĩirju auwi. Ich aai juagam nem jüag irig ich bendiciepiewaijã jöoirau irig ich bendición deebajim anam, ag nawe mag lenteja thêp âbam paar isegtarr aawai. Parii dauhi pômjã ārjieb mamu, pöd ich aai juagam nem jüaju khaba ich mag s̄isijim anaabá. Magua pãraujã oob Esauu ich bendición okhoopitarrjõ nem bürum gaaimua Ĕwandamau pãachig nem deegu arr okhoopimiet.

<sup>18</sup> Keena, pãadê ũrbat, mua pãrag jaaukhim: ĩs mug Cristo gaaimua Ĕwandamau maach ich dênkha awaag maach d̄ai iek deebarm chan warr maach jöoin d̄ai iek deetarrjõ khaba sim; ĩsiman iek iuriu. Warrcha Ĕwandamau maach jöoin d̄ai iek deewain s̄i durrs̄i Sinaí anam bükhurrta wêtpi jaaujim aajem, maigpaimuata ich iekha sim ũrmkh̄ir. Amau amachdêuchata maigmua oo naajim anaabá chi durrs̄i s̄i uurd̄u wějõmjõ th̄un̄mta s̄i edjã kh̄issu th̄un̄m; mag nam d̄ai ed khõorga s̄i phũ theeg wê th̄un̄m d̄ai maach nem õkhõ pagth̄um daujõ phurjêer ahaukhamjã oo naajim anaabá.

<sup>19</sup> Amau maach khãai amach jügucha chi trompeta iekjã ũrnaa ich Ĕwandamcha iekha simjã ũr narr aawaita warre amach thãar eyaa jaau-mam ũrwi tag i iekcha ũrmaugau irig, “Aay Ĕwandam, marau pöd pu iekha sim âwatbam” ajier-ram anaabá.

<sup>20</sup> Khani amau ũurwai warre am thãar eyaata “Chijãg pãach nam aigpai naaba mug durrs̄i gaai bü thug sim wounan ichiita thõob khaba warre thõopüiju aai sim nemchaai awiajã, mokou bar wai numua wa thutkhêrêu khãijã” a ũrbaawaita

mag jãphierr naajim anaabá.

<sup>21</sup> Mag chadcha sïi maach nem ökhö thunarr aawaita ich Moiseejã ìchab, “Muchjã jãphierr ajau-gau kha duui chirumgui” ajim anam.

<sup>22</sup> Mam ìs ewag Ëwandamau maach düi iek deewai chan amagamjõ sïi mag warp durr bükherppaimuata ich iek ürpi jaubajim. Maachin ya muig eegarwe Siõn phöbörpienau; ajapcharan ügthar wëtju khunma, Ëwandam phöbör Jerusalén ee ich düicha naaimaju khun. Maman Ëwandam chognaan pöoma amach khapangau sïi maadëu chi beerjújã khaugba thunum khunauta Ëwandamag jëeuphö thunum.

<sup>23</sup> Mam ügtharta ìchab mag iek iur deetarr gaaimua maach dënjõ Cristo iek ükhawi ich chaainkha thunum khun thürjã Ëwandamau phãkha wai sim. Ich mamta sim ich Ëwandamjã, maach thumaam khunau muig eegar aawai dichdëu aajerrpierr agjõ maach düi nem ajapha aju Jõoi. Ichdëuta ìchab ag nawe jõoin ich iek ükha durrum ötarr khun akhaarjã ichjõ ajaug paakhapüwi ich düi phë wai sim.

<sup>24</sup> Mam ügthar ich Jesujã düi sim aarta maach thär sim, ar mag iek iur deewai ich Jõoirau jaautarrjõ chadcha apiegi ich bag ärpitarr woun aar. Maadëu khaphu num, mag i bag ärtarr chan warr jõoingar Abel thõowai bag ärtarrjõ khaba arr aawai, maach pekau chugpaawi Ëwandam düi maach khõinaa apiegi ajim. Mam chi Abel bagau chan magba, warag ich naamta iekkhör ee puajim Ëwandam düi.

<sup>25</sup> Magua keena, ìs Ëwandamau maachig jaau

simjã oob asekasba amiet. Mag ïs ichdëu maach dui iek dee simta warr maach jöoin dui iek deetarr khãaijã ajapcha sim. Magua pãadë ùrba: Sïi Moisés maachjö müig eegarmkha sïerrau Ëwandam iek jaau khitam ùrba arr paarjã chi asekasba arr khun Ëwandamau sïi par daúapai ooba am gaai jua khãaba deejerr khai, ïs müg ügtharmua ichdëucha maachig iekha sim asekasba aawaijã oob pãrau mag maachta i jua eemua peerduju amiet.

<sup>26</sup> Ich mag Ëwandam Sinai durrsï gaai Moisés dui iekha sim jaar ich iekha simua chadcha jëbpata duuipijim anaabá. Mam Ëwandamau ich iek gaai jauwai,

“Deeu mua biek äbpai müg jëb duuipiju, mam mag duuibarm chan müg jëbpai khaba edjã eem magweta duuipiju” a sim. (Ag. 2:6)

<sup>27</sup> Mag irua deeu biekdam äbpai duuipiju a simun, sïi khajapham ùur chaar khaba aawai, magbar-mua warre müg durr oorpüiwi edaujãjã chukhu apüijuuta jaau sim, mag maach i agkhaju igwi. Mam pãadë ùrba: Ichdëu nem wautarr thum ùrppüiwiajã mag maach wëtju aar ichta chi Pörkha sim durr chan büurjã chugpaba ich mag sïerram iekha.

<sup>28-29</sup> Pãadë khïirjubat keen: Mag Ëwandam iek iruan maach khaibagjã sïi ôt ee phaapapüimjö warre chukhu apäajem anaawai, mag nam dui ïchab iruata durr jua chiram chan büurjã chugpaa khaugba ich mag sïerraju anam durrrta maach phë auju anupí, irigta üu ajim anaa warag thãar onee jëeju keena, ichdëu ichig jëeupiejemjö, i dau na nem khaigba waujã ökhö.

# 13

## *Khani Ēwandamau maachig waupi sī*

<sup>1</sup> Mua pāar wawí chirum ūrbat keena: Pāach khapeen thum khod ābam khun appai thunmjö daupii abat.

<sup>2</sup> Pāach aig ōor bēewaijā amag di ĩghaba warag pāach aig jēerpim khōsita jēerpibat; kharin ōrau amach ō ajaugau ich Ēwandamaucha angelnaan pūitar khunpra amach aig jēerpiejeejim, mamu sī parhoobam khunpii awi mag Ēwandam chognaanjā khaugbata amach aig jēerpiejeejim.

<sup>3</sup> Pāachta preso numjō pāach khapeen preso durrum khunjā khīr eyaa abat. Ar pāach dēnjō ūkha durrum gaaimua ōrau am dūi amachdēu am aig am gaai dee num gaaimua dau aphuu durrum khunjā ĩchab khīr eyaanaa, pāachta mag dau aphuu numjō amau nemdam ig numjā amag au deebat, chikham jua machgau pāach dau aphuu aawai pāach dūijā magta apim khōsimjō.

<sup>4</sup> Ar dich ōor khabam dūi khapes aajem khun gaai chan Ēwandamau sī ich jāg oobamjō sīubaju aawai emkhooin unpan wa un khāijā jaainpan agdaujō pāach ōor respetaabat, oob būrjā deum dūi amiet.

<sup>5</sup> Ich Ēwandamaucha jaauwai, irua chan būrjā maach kha ogduba ni sī parhoobajā maach khaugba barpabaju a sīewai, pāach dau aphuu durrum awi oob phatkhonag wurppa amiet; Ēwandamau pāachig dee sim dūipai onee abat.

<sup>6</sup> Mag num aig ĩchab maadēu būrjā khīrjuba, sī warag ich Ēwandam iek phā sim gaai jaau simjō

“Maach Pör Ëwandamauta m̄n̄n khaigpeerjeewai  
 òrau m̄ d̄i khaigba awiajã khani mua  
 ögkhabarju” abat. (Sal. 56:3-4,9-11; 118:6)

<sup>7</sup> Pãadë ar warrcha pãachig Ëwandam iek jaau-  
 naa mag amachdëu jaau n̄mjö wën̄rrapi jaau-  
 tarr kh̄n̄ta kh̄irjubat, jãga mag phitthur durrarr  
 äba amach meewaijã agtha ogd̄ba ich mag ükha  
 n̄mua ub̄ durrumta kh̄chjierrã; maḡmta pãrau  
 kh̄ir eyaanaa amau ükhaajerrjö ükhabat.

<sup>8</sup> Pãadë ùrbat: Jesucristoon warrgar ich s̄ierrarrjö  
 m̄g atag pawiajã cambieba ich mag s̄ierraju. Í mag  
 cambieba s̄ierraawai i iekjã agjö cambieba s̄ierr̄m.

<sup>9</sup> Magua pãachig i iek awi j̄rr̄ deeum iek  
 pãachdëu nacha khaugtarr chaaur nem parhooba  
 kh̄ãijã kh̄öpiba jaauwai oob ùd̄m̄r pãach  
 kh̄ürgurpimiet. Mag nem parhoobam kh̄öpiba jaau  
 n̄mta chadamjö ükhaju kh̄ãai, Ëwandamau mag  
 Jesucristo p̄ibarmua chadcha ich garmua nacha  
 maach kh̄öchkhatarr khaph̄ n̄muata ub̄ naaju  
 aai n̄m. Jãg s̄i nem parhoob kh̄öpiba jaau n̄m  
 ipierr n̄muapai chan b̄ürjã Ëwandamag maach  
 aupijjöpajã khaba sim.

<sup>10</sup> Magarrau Cristo iekta ükha n̄muan chad  
 Ëwandamau maach auju, ich Cristota maach k̄oit  
 ùd̄raa ich th̄öpitar̄ aawai. Mam̄ jãg Aai i  
 j̄eujem degam phadnaanau par nemchaain kh̄ch  
 n̄muata amach aupiju êkha n̄m kh̄n̄n chan p̄öd  
 irua aubam, s̄i maach j̄oin i gaai jaau sim ùrkha  
 n̄muata peerd̄ju êkha naawai.

<sup>11</sup> Pãrau khaph̄ n̄m, añopierr biek äbpai phad-  
 naan p̄öröu nemchaai th̄õnaa chi bag Aai i j̄eujem

deg arrjem, Ëwandamag òor pekau kòit ofrendakha deeg. Mam̃ chi nemchaain modon warag warp phöbör igaau arrnaa s̃i phaap̃aaijem, b̃uurr̃jã khöpiba.

<sup>12</sup> Ich mag ajim ìchab Jesuu mag maach kòit nemchaaijö ich thöopiewaijã: Warag phöbör igaau arrnaata i thöopüijerram, mag ich bag ärbarmuata Ëwandam dau na òor ajapha naaju ayaa ap̃aaij. Ichdëu magtarraupaita maach Ëwandam dau na ajaug paajeewai, khandhee maadëu mag nem inag khöju aai ñu wa khöju khaba khãijã s̃i a jaau ñumta ipierraa aju aai ñu.

<sup>13</sup> Mag i thöon arrwaijã i waunaa i iseg ñum iekhau warag phöbör igaauta i arrwi thöotarr aawai, magan maach jöoin i p̃uaba ükha ñum gaaimuata dich peerd̃aju êkhaju khãai, Jesuuta j̃urju aai ñum, i gaaimuata chikhamnau maach düita j̃urr ich düi arrjö wau iekhajúã igba.

<sup>14</sup> ¿Khan jãgwi mag Jesús gaaimua dich wau iekhajúã igba warag s̃i äwatju aai ñum a chirú? S̃i ich m̃aig eegarpai wëñerram iek khaba, maach durr chaar ügthar ich Jesús sim aarta wëtju kh̃irju naawaima.

<sup>15</sup> Mag kh̃irju naawaita äba Jesucristo gaaimuata Ëwandamag üu ajim aju aai ñum, i gaaimuata üu mag Ëwandam aarcha naaimaju khaph̃u naawai. Mag irig dich iucha p̃uaba i thö iekha ñumta warrgar nemchaain thöonaa phaa ñumua irig j̃eujerrjö j̃eue ñum̃u.

<sup>16</sup> Mam̃ mag appai khaba, dich khapeen düi ö ajapha aju chan oob kh̃ir okhoomiet. Pãachdëu nem wai ñum eem j̃urr chukhum kh̃uun düi jig au-

petat. ¿Khan jãgwi pãrag mag chirú? Mag agdaujö nemdam jig au nũmta warrgar mag nemchaain thõonaa ofrendakha ichig deejerrjö Ëwandamau i dawagaa oojeewaita mag chirũm.

17 Keena, iglesia ee pãach põrnaanau pãachig nem mag aawai am ipierraa abat, pãachta jũrr am khãai őrpai aju ěkhaba. Pãar gaaimua Ëwandamau amachig iek jĕeuju khaphũ naawai amauta jua ũyaajã khaugba pãar thũajem khũũnau. Pari mag pãach ajapha thũamkhĩran, pãachdĕujã am ipierraa abat, wajapha amaujã amach phidag onee waumkhĩr. Pãrau magbam chan pãar gaaimua am ökhĩrjuu aphõbaadĕmua amach phidagjã waumaphamta wauphõbaadeewai pãachpata eeg paaukhamaju.

18 Keena, mũ kõit Ëwandamag jĕeubat. Mag mũch kõit jĕeupi chirũm chan khaigba chiraawai khabam; mua khaphũ chirũm, mũch Ëwandam dũi ũu chirũm. Mamũ warag mũg atagjã thum mũchdĕu nem wau chirũm gaaimua ich mag i dũi ajapha chiram khõsi chiraawaita mag pãrag mũch kõit jĕeupi chirũm.

19 Mag pãachdĕu mũ kõit Ëwandamag jĕeuwai ũu deeu ũwaaĩ mũigmua jöpcha pãach aar mũ barpita jĕeubat; mũ pãar dũi chiram khõsi chirũm.

### *Ābmiecharam salud*

20 Muan mũchdĕujã Ëwandam maach khõinaa phĕ wai sĕjemũgta pãar kõit jĕeu chirũm; ajapcharan ar maach Põr Jesús, maach Pastor chi ajapcharam, ar chi meem arrta deeu phiriu autarr ag Ëwandamagma. Ich mag Jesuu khabahab,

Ĕwandamau õor dũi iek deewai jaautarrjõ, chadcha ich bagauta õor pekau chugpaawi ũu peerduju ayaa apiejem.

21 Mag Ĕwandamagta muan pãar kõit jëeu chirum, ichdëuta ichjõ warag pãar ajaug paamaawai ichdëu khõsimjõ pãachdëu nem wau numjã thumaa ajapha õbëbër amkhĩir. Magnaa ĩchab Jesucristoog uduraa maach Põrkhapi num gaaimuata Ĕwandamau maach dũi ichdëu am aig amkhĩir irigta jëeu chirum. Mag num dũi ĩchab thumaam khunnag maach Põr Cristota mug atag pawiajã ich mag thõ iekhapim khõsi chirum.

22 Maimua äbmiecha paawai ũrbat keena: Mug carta iek duurjã khaba buthu khitum pãach jua ee pabaimaawai ag gaai mua pãach wawĩ chirum ajapha ũrm khõsi ũrbat; pãach khĩir onee amkhĩirta mua mug phã deepãi chirum.

23 Pãrau agtha khaugba num khai, Cristo gaaimua maach khodam Timoteo ya cárcel degmua õbërrjim aajem. Magua mu maju nawe mug barchëmun, munchedu pãar oon maawai mua ímch dũi arrju.

24 Keena, pastornaan thumaam khunnag maimua tagam khundam maachjõ ukha durrum khunnagjã thumaam khunnag mu salud deebat. Cristo gaaimua maach khodamnaan Italiapienaujã ĩchab pãrag salud aajem.

25 Chaig jaau chirarrjõ deeu pũaba pãrag jaau chirum: Mun äba Ĕwandamagta pãar kõit jëeu chiraajem, ichta pãar dũi ogduba ich mag pãar thua wai nerramkhĩir.



Ayoo keena. Mægdampai ajim pãrag jaaum ig  
chirarr.

**Ēwandam Iek  
New Testament in Woun Meu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: alternate spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woun Meu (alternate orthography)

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Woun Meu

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

974f85ca-2196-54fa-aa19-a0078d3a03e9